



# Quick Start Guide

[www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)

EN

DE

ES

FR

IT

NL

PL

RU

GR

CZ

SK

RO

HU

PT

NO

SW

DK

FI



COPYRIGHT ©2018 Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd . or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED.

#### About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz™** website (<http://www.evizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd . or its subsidiaries (hereinafter referred to be "EZVIZ"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

#### Trademarks Acknowledgement

**ezviz™**, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

#### Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

EZVIZ does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

The purpose of the Products is to provide an adequate warning in the event of illegal encroachment in certain area; however, the proper installation of the Products will not eliminate, but only reduce, that accidents will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result. You are highly recommended to raise your vigilance and

strengthen the safety awareness in the daily life.

**SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU FURTHER AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.**

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

## Regulatory Information

### FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or



lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



#### EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as



unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Гарантийный срок-1 год

Срок службы-3 года

Производитель:Ханджоу Хиквижн Диджитал Технолоджи(Китай)

Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"

Импортер-поставщик в Республике Беларусь:ООО "Торговый Дом "АВАНТ-ТЕХНО"

Сайт:[www.eviz.ru](http://www.eviz.ru)

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd . declares that the radio equipment type [CS-W2D] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:

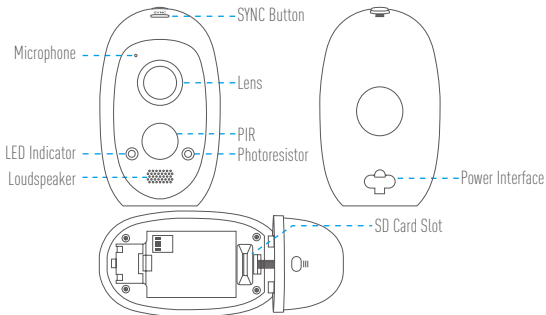
<http://www.evizlife.com/declaration-of-conformity>.

## Safety Instruction

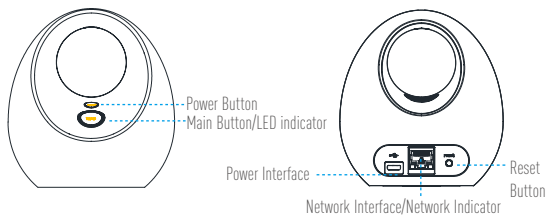
Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacture are printed on the package.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

## Camera



Name	Description
SYNC Button	Hold for 5 seconds to get the camera ready for Wi-Fi configuration.
PIR	With the PIR (Passive Infrared), the device can detect a human body to determine when there is a possible break in and begins to record footage.
LED Indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Solid Red: Camera is starting up.</li><li>• Solid Blue: Video is being viewed in the EZVIZ app.</li><li>• Slow-Flashing Blue: Camera is working.</li><li>• Slow-Flashing Red: Camera is charging/Network exception.</li><li>• Fast-Flashing Blue: Camera is ready for Wi-Fi configuration.</li><li>• Fast-Flashing Red: Exception/Low battery.</li></ul>
Photoresistor	Detects the environment's light conditions to activate the Day/Night switch function.
SD Card	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recommended compatibility: Class 10, Max.128GB.</li><li>• Format the card in the EZVIZ app before using it.</li></ul>
Power Interface	For charging the battery or powering up the camera.

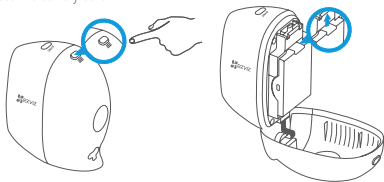


Name	Description
LED Indicator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solid Green: The system works properly.</li> <li>• Solid Blue: Device is not connected to internet.</li> <li>• Flashing Blue: Device starting synchronization with the camera.</li> <li>• Off: The base station is turned off.</li> </ul>
Main Button	Press to start synchronization with the camera (The synchronization lasts 2 mins).
Power Button	Press to connect or cut off power.
Network Indicator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solid Green: The network cable is connected.</li> <li>• Flashing Green: Data transmission is working.</li> <li>• Off: The network cable is disconnected.</li> </ul>
Reset Button	Hold for 7 seconds to restart and reset all parameters to default.

## Setup

### Step 1 Insert Battery into Camera

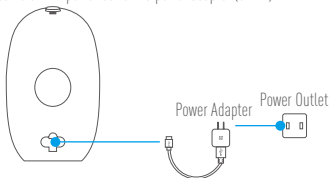
- Press the button as shown below to open battery cover.
- Insert the battery.
- Close the battery cover.



**i** Please fully charge the battery before the first time use.

### Step 2 Charge the Battery

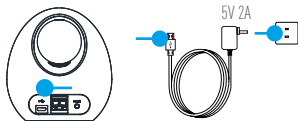
- Connect the camera with power outlet via power adapter (5V 1A).



**i** Use the exclusive charger to charge the battery.

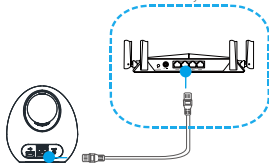
### Step 3 Power on the Base Station

- Wait until the LED indicator turns to solid blue.



### Step 4 Connect Base Station to Internet via Network Cable

- Connect the base station to the LAN interface of your router with the network cable.



- i** Make sure network indicator is on or flashing.

### Step 5 Synchronize Base Station with Camera(s)

- i**
    - Make sure the camera is within 2' to 3' (0.6 m to 1 m) of the base station.
    - The synchronization process lasts about 2 minutes.
1. Press the Main Button on the base station. The circular LED indicator flashes Blue.



2. Press and hold the Sync button on the camera for 5 seconds. The LED indicator will slowly flash blue. When flashing blue becomes more rapid and then stops, sync is confirmed.



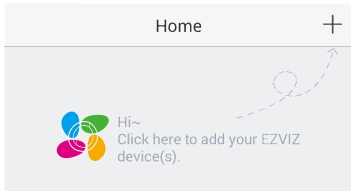
- Fast-Flashing Blue: Synchronization complete.
- Fast-Flashing Red: Sync failed. Repeat the Sync Process.



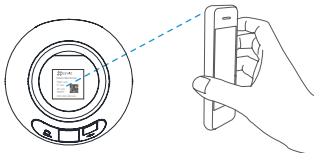
You can sync up to 6 cameras to each base station at the same time.

## Step 6 Add the Base Station to Your EZVIZ Account

1. Create an user account.
  - Connect your mobile device to the Internet.
  - Search "EZVIZ" in App Store or Google Play™ to download.
  - Launch the App and register an EZVIZ user account.
2. Add Base Station to EZVIZ.
  - Log in the EZVIZ App.
  - At the Home screen, tap "+" on the upper-right corner to go to the scanning QR code interface.



- Scan the QR Code on base station or manually enter the Serial Number to add base station.



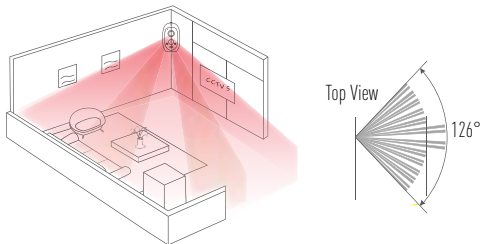
- Tap the "Add" button to finish setup. This will take approximately 1 minute.
- Tap "View Camera" to start using and viewing your camera(s) in the mobile app.

## Camera Installation

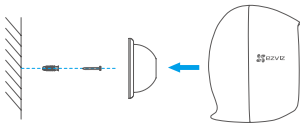
- Camera and base station should be within the distance of up to 300 feet (100 m). Stay away from wireless device or barriers to avoid decreasing the communication distance.
- Your camera provides a 126-degree viewing angle. Position your cameras to make sure the scene you want to video is in the cameras' field of view.
- Your camera motion sensor is far more sensitive to side-to-side movement across their field of view. The best area for motion detection is 5 feet to 25 feet (1.5 to 7.5 meters) from the camera position.



**Step 1** Pick a clean and flat surface, indoors or outdoors.



**Step 2** Secure the magnetic mount with the screw.



**Step 3** Mount the camera to the magnetic mount or attach it directly to a magnetic surface.



## Box Contents



Camera



Battery



Magnetic Mount



USB Cable



Power Adapter



Screw Kit



The number of the products above is subject to the actual ones you selected.



Base Station (x1)



Network Cable (x1)



USB Cable (x1)



Power Adaptor (x1)

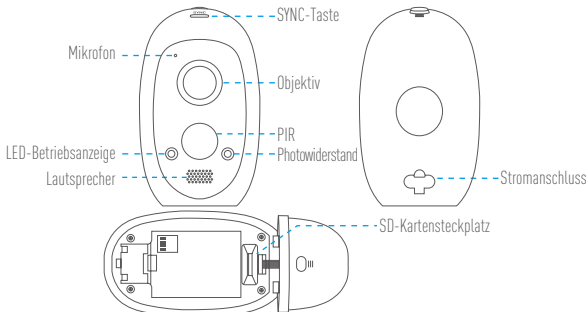


Quick Start Guide (x1)

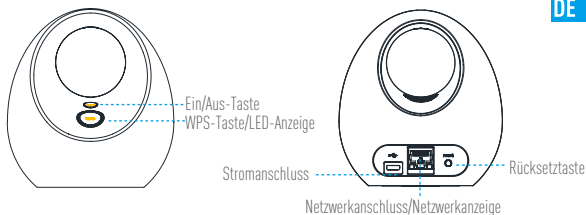


For detailed information, please refer to [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

## Kamera



Name	Beschreibung
SYNC-Taste	5 Sekunden gedrückt halten, dann ist die Kamera zur WLAN-Konfiguration bereit.
PIR	Mit der PIR-Funktion (Passiv-Infrarot) kann das Gerät einen menschlichen Körper erkennen, um so einen möglicherweise stattfindenden Einbruch festzustellen und mit der Aufzeichnung von Videoaufnahmen zu beginnen.
LED-Betriebsanzeige	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stetig Rot: Kamera fährt hoch.</li><li>• Stetig Blau: Ein Video wird in der EZVIZ-App angezeigt.</li><li>• Langsam blinkendes Blau: Kamera läuft.</li><li>• Langsam blinkendes Rot: Kamera wird aufgeladen/Netzwerkfehler.</li><li>• Schnell blinkendes Blau: Kamera ist zur WLAN-Konfiguration bereit.</li><li>• Schnell blinkendes Rot: Fehler/Akku schwach.</li></ul>
Photowiderstand	Erkennt die Lichtverhältnisse der Umgebung zur Aktivierung der Umschaltfunktion für Tag/Nacht.
SD-Karte	<ul style="list-style-type: none"><li>• Empfohlene Kompatibilität: Klasse 10, bis 128 GB.</li><li>• Formatieren Sie die Karte vor Gebrauch in der EZVIZ-App.</li></ul>
Stromanschluss	Zum Laden des Akkus oder zum Einschalten der Kamera.

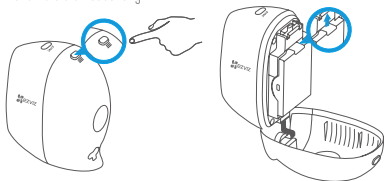


Name	Beschreibung
LED-Betriebsanzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stetig grün: Das System funktioniert ordnungsgemäß.</li> <li>• Stetig Blau: Das Gerät ist nicht mit dem Internet verbunden.</li> <li>• Blinkendes Blau: Das Gerät startet die Synchronisierung mit der Kamera.</li> <li>• Aus: Die Basisstation ist ausgeschaltet.</li> </ul>
WPS-Taste	Drücken, um die Synchronisierung mit der Kamera zu starten (die Synchronisierung dauert 2 Minuten).
Ein/Aus-Taste	Drücken zum Verbinden oder zum Ausschalten.
Netzwerkanzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stetig grün: Das Netzwerkkabel ist angeschlossen.</li> <li>• Blinkt grün: Datenübertragung findet statt.</li> <li>• Aus: Das Netzwerkkabel ist getrennt.</li> </ul>
Rücksetztaste	Für einen Neustart und zum Zurücksetzen aller Parameter auf die Werkseinstellungen 7 Sekunden gedrückt halten.

# Einrichtung

## Schritt 1 Einsetzen des Akkus in die Kamera

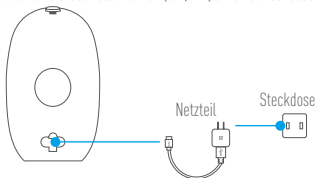
- Drücken Sie wie unten gezeigt die Taste, um die Abdeckung zu öffnen.
- Setzen Sie den Akku ein.
- Schließen Sie die Abdeckung.



**i** Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

## Schritt 2 Laden des Akkus

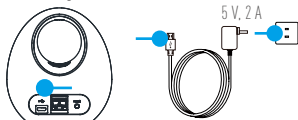
- Schließen Sie die Kamera über das Netzteil (5 V, 1 A) an eine Steckdose an.



**i** Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.

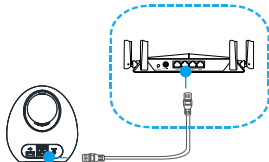
### Schritt 3 Basisstation aktivieren

- Warten Sie, bis die LED stetig blau leuchtet.



### Schritt 4 Basisstation über das Netzwerkkabel mit dem Internet verbinden

- Verbinden Sie die Basisstation über das Netzwerkkabel mit der LAN-Schnittstelle Ihres Routers.



Stellen Sie sicher, dass die Netzwerkanzeige leuchtet oder blinkt.

### Schritt 5 Basisstation mit Kamera(s) synchronisieren



- Stellen Sie sicher, dass sich die Kamera in einem Abstand von 0,6 m bis 1 m (2' bis 3') zu der Basisstation befindet.
- Der Synchronisierungsvorgang dauert ca. 2 Minuten.

1. Tippen Sie auf die WPS-Taste auf der Basisstation. Die kreisförmige LED-Anzeige blinkt blau.



- Halten Sie für 5 Sekunden die Synchronisierungstaste an der Kamera gedrückt. Die LED-Anzeige blinkt daraufhin blau. Die Bestätigung der Synchronisierung ist an erst schnellerem und dann ausbleibendem Blinken erkennbar.



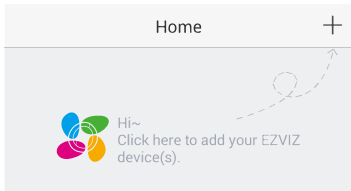
- Schnell blinkendes Blau: Synchronisierung abgeschlossen.
- Schnell blinkendes Rot: Synchronisierung fehlgeschlagen. Wiederholen Sie den Synchronisierungsvorgang.



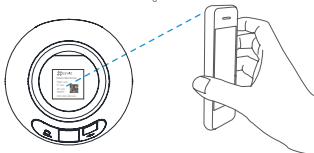
Sie können bis zu 6 Kameras gleichzeitig mit jeder Basisstation synchronisieren.

## Schritt 6 Basisstation Ihrem EZVIZ-Benutzerkonto hinzufügen

- Benutzerkonto erstellen.**
  - Verbinden Sie Ihr Mobilgerät mit dem Internet.
  - Suchen Sie zum Herunterladen „EZVIZ“ im App Store oder bei Google Play™.
  - Starten Sie die App and registrieren Sie ein EZVIZ-Benutzerkonto.
- Basisstation zu EZVIZ hinzufügen**
  - Melden Sie sich bei der EZVIZ-App an.
  - Tippen Sie im Startbildschirm oben rechts auf „+“, um in das QR-Code-Scanmenü zu navigieren.



- Scannen Sie den QR-Code auf der Basisstation oder geben Sie die Seriennummer manuell ein, um die Basisstation hinzuzufügen.

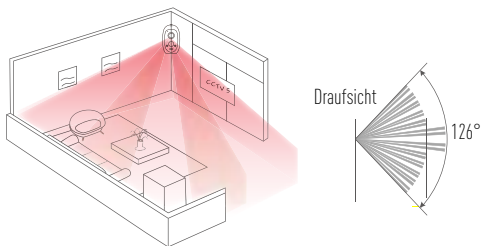


- Tippen Sie auf die Schaltfläche „Add“ (Hinzufügen), um die Einrichtung zu beenden. Dies wird ca. 1 Minute in Anspruch nehmen.
- Tippen Sie auf „View Kamera“ (Kamera anzeigen), um Ihre Kamera(s) in der Mobile-App anzeigen zu können.

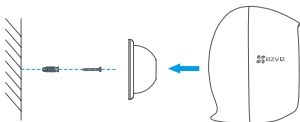
## Montage der Kamera

- Kamera und Basisstation können bis zu 100 m (300 Fuß) voneinander entfernt sein. Halten Sie sich von drahtlosen Geräten oder Hindernissen fern, um den Übertragungsbereich der Kamera nicht einzuschränken.
- Ihre Kamera hat einen 126-Grad-Blickwinkel. Positionieren Sie Ihre Kamera so, dass sich der Bereich, den Sie aufnehmen möchten, im Sichtfeld der Kamera befindet.
- Der Bewegungsmelder Ihrer Kamera reagiert innerhalb des Sichtfelds besonders empfindlich auf seitliche Bewegungen. Der beste Bereich zur Bewegungserkennung ist 1,5 Meter bis 7,5 Meter (5 Fuß bis 25 Fuß) von der Kameraposition.

**Schritt 1** Suchen Sie eine saubere und ebene Oberfläche im Innen- oder Außenbereich.



**Schritt 2** Befestigen Sie die Magnethalterung mit der Schraube.



**Schritt 3** Setzen Sie die Kamera auf die Magnethalterung oder befestigen Sie sie direkt an einer magnetischen Oberfläche.



# Lieferumfang

DE



Kamera



Akku



Magnetfuß



USB-Kabel



Netzteil



Schraubensatz



Die Anzahl der oben abgebildeten Artikel ist abhängig von den tatsächlich von Ihnen ausgewählten Artikeln.



Basisstation (x 1)



Netzwerkabel (x 1)



USB-Kabel (x 1)



Netzteil (x 1)

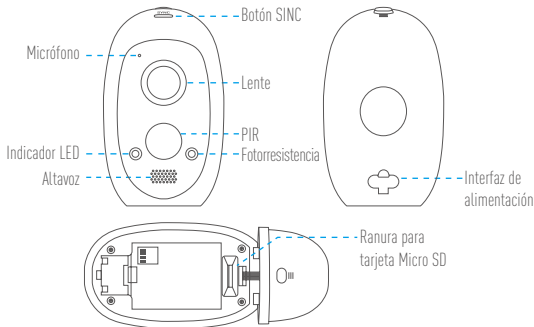


Kurzanleitung (x 1)



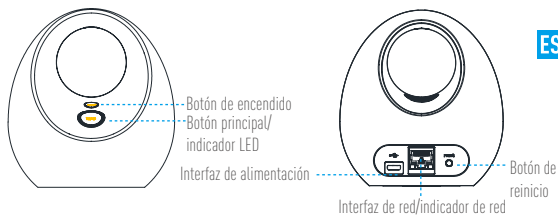
Nähere Informationen finden Sie auf [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Cámara



Nombre	Descripción
Botón SINC	Mantenga pulsado el botón 5 segundos para tener la cámara lista para la configuración del Wi-Fi.
PIR	Con el PIR (infrarrojos pasivos), el aparato puede detectar el cuerpo humano para determinar si hay una posible intrusión y comenzar a grabar imágenes.
Indicador LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rojo fijo: la cámara se está iniciando.</li><li>• Azul fijo: el vídeo se está visionando en la aplicación EZVIZ.</li><li>• Azul intermitente lento: la cámara está en funcionamiento.</li><li>• Rojo intermitente lento: la cámara se está cargando / excepción en la red.</li><li>• Azul intermitente rápido: la cámara está lista para la configuración Wi-Fi.</li><li>• Rojo intermitente rápido: Excepción / batería baja.</li></ul>
Fotorresistencia	Detecta las condiciones de luz ambiental para activar la función de luz diurna/nocturna.
Tarjeta SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compatibilidad recomendada: clase 10, 128 GB máx.</li><li>• Formatee la tarjeta en la aplicación EZVIZ antes de usarla.</li></ul>
Interfaz de alimentación	Para cargar la batería o alimentar la cámara.

## Estación base

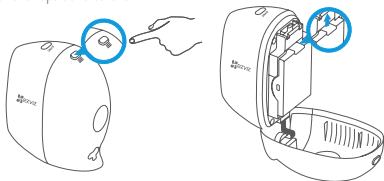


Nombre	Descripción
Indicador LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verde fijo: El sistema funciona correctamente.</li><li>• Azul fijo: El dispositivo no está conectado a Internet.</li><li>• Azul intermitente: El dispositivo empieza la sincronización con la cámara.</li><li>• Apagado: La estación base está apagada.</li></ul>
Botón principal	Pulse para iniciar la sincronización con la cámara (tarda 2 minutos).
Botón de encendido	Pulse para conectar o apagar
Indicador de red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verde fijo: El cable de red está conectado.</li><li>• Verde intermitente: Está funcionando la transmisión de datos.</li><li>• Apagado: El cable de red está desconectado.</li></ul>
Botón de reinicio	Mantenga pulsado el botón durante 7 segundos para reiniciar y restaurar todos los parámetros predeterminados.

# Instalación

## Paso 1 Introducir la batería en la cámara

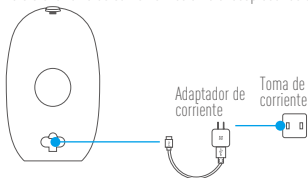
- Pulse el botón para abrir la tapa de la batería tal y como se muestra a continuación.
- Introduzca la batería.
- Cierre la tapa de la batería.



**i** Cargue la batería completamente antes de usar la cámara por primera vez.

## Paso 2 Cargar la batería

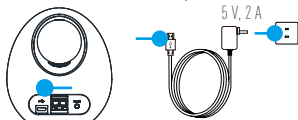
- Conecte la cámara a una toma de corriente mediante el adaptador de corriente (5 V, 1 A).



**i** Use el cargador exclusivo para cargar la batería.

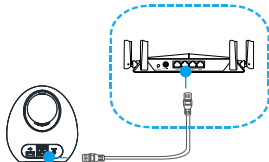
### Paso 3 Encender la estación base

- Espere hasta que el indicador LED se vuelva azul fijo.



### Paso 4 Conectar la estación base a Internet mediante el cable de red

- Conecte la estación base a la interfaz LAN de su enrutador con el cable de red.



- i** Asegúrese de que el indicador de red esté encendido o parpadeando.

### Paso 5 Sincronizar la estación base con la/s cámara/s

- i**
  - Asegúrese de que la cámara esté a una distancia de entre 0,6 m y 1 m (2' a 3') de la estación base.
  - El proceso de sincronización dura aproximadamente 2 minutos.

1. Pulse el botón principal de la estación base. El indicador circular LED parpadea en azul.



2. Pulse y mantenga pulsado el botón Sync en la cámara durante 5 segundos. El indicador LED parpadeará lentamente en azul. Cuando vaya parpadeando más rápidamente y se detenga, se habrá confirmado la sincronización.

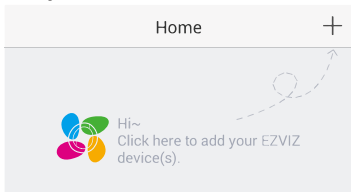


- Azul intermitente rápido: Sincronización completada.
- Rojo intermitente rápido: Error en la sincronización. Repita el proceso de sincronización.

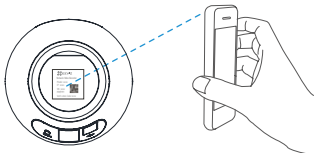
 Puede sincronizar hasta 6 cámaras simultáneamente en cada estación base.

## Paso 6 Añadir la estación base a su cuenta de EZVIZ

1. Cree una cuenta de usuario.
  - Conecte su dispositivo móvil a Internet.
  - Busque la aplicación "EZVIZ" en la App Store o en la Google Play Store™ y descárguela.
  - Inicie la aplicación y registre una cuenta de usuario EZVIZ.
2. Añada la estación base a EZVIZ.
  - Inicie sesión en la app EZVIZ.
  - En la pantalla de inicio, pulse "+" en la esquina superior derecha para acceder a la interfaz de escaneo del código QR.




- Escanee el código QR de la estación base o introduzca manualmente el número de serie para añadir la estación base.



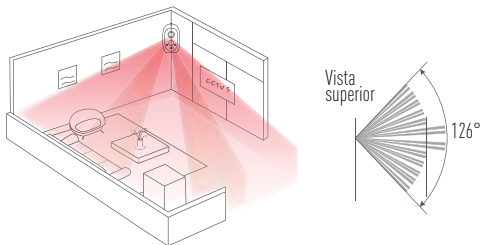
ES

- Toque el botón "Add" (Añadir) para finalizar la configuración. Tardará aproximadamente 1 minuto.
- Toque "View Camera" (Ver cámara) para comenzar a utilizar y ver su/s cámara/s en la aplicación móvil.

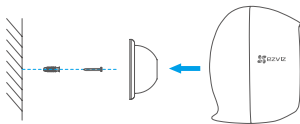
## Instalación de la cámara

- La cámara y la estación base deben estar a una distancia inferior a 100 m (300 pies). Aléjese de dispositivos inalámbricos u obstáculos para evitar que disminuya la distancia de comunicación.
-  • Su cámara proporciona un ángulo de visión de 126 grados. Coloque su cámara asegurándose de que la escena que desea grabar se encuentre dentro del campo de visión de la cámara.
- El sensor de movimiento de su cámara es mucho más sensible al movimiento de lado a lado en todo su campo de visión. La mejor área para la detección de movimiento se encuentra a una distancia de 1,5 a 7,5 metros (5 a 25 pies) de la posición de la cámara.

**Paso 1** Escoja una superficie limpia y plana en el interior o en el exterior.



**Paso 2** Asegure el soporte magnético con el tornillo.



**Paso 3** Monte la cámara en el soporte magnético o colóquela directamente en una superficie magnética.



## Contenido de la caja

ES



Cámara



Batería



Soporte magnético



Cable USB



Adaptador de corriente



Juego de tornillos



La cantidad de productos antes indicada está sujeta a los productos reales seleccionados.



1 estación base



1 cable de red



1 cable USB



1 adaptador de corriente

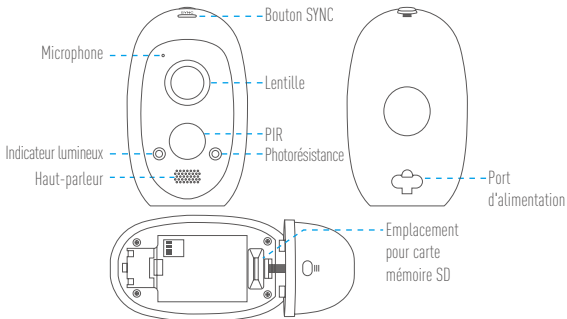


1 guía de inicio rápido



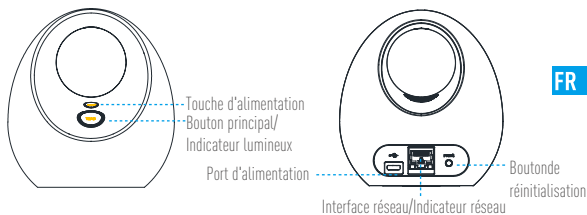
Para obtener más información, visite [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

## Caméra



Nom	Description
Bouton SYNC	Patiencez 5 secondes pour que la caméra soit prête pour la configuration du Wi-Fi.
PIR	La fonction PIR (infrarouge passif) permet à l'appareil de détecter une présence humaine en cas d'intrusion et de démarrer l'enregistrement.
Indicateur lumineux	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rouge continu : la caméra est en cours de démarrage.</li><li>• Bleu continu : la vidéo est en cours de visionnage dans l'application EZVIZ.</li><li>• Clignotement lent en bleu : la caméra est en cours de fonctionnement.</li><li>• Clignotement lent en rouge : la caméra est en charge/problème de réseau.</li><li>• Clignotement rapide en bleu : la caméra est prête pour la configuration du Wi-Fi.</li><li>• Clignotement rapide en rouge : une erreur s'est produite/batterie faible.</li></ul>
Photorésistance	Cette fonction permet de détecter les conditions d'éclairage du milieu afin d'activer la commutation Jour/nuit.
Carte mémoire SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compatibilité recommandée : carte microSD de classe 10, 128 Go max.</li><li>• Formatez la carte présente dans l'application EZVIZ avant de l'utiliser.</li></ul>
Port d'alimentation	Permet de charger la batterie ou de mettre la caméra sous tension.

## Station de base



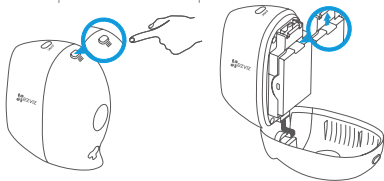
FR

Nom	Description
Indicateur lumineux	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vert continu : le système fonctionne correctement.</li><li>• Bleu continu : l'appareil n'est pas connecté à Internet.</li><li>• Clignotement en bleu : l'appareil démarre la synchronisation avec la caméra.</li><li>• Désactivé : La station de base est désactivée.</li></ul>
Bouton principal	Permet de démarrer la synchronisation avec la caméra (l'opération dure 2 min).
Touche d'alimentation	Permet de mettre sous ou hors tension.
Indicateur réseau	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vert continu : Le câble réseau est connecté.</li><li>• Clignotement en vert : la transmission des données est en cours.</li><li>• Désactivé : Le câble réseau est déconnecté.</li></ul>
Bouton de réinitialisation	Maintenez-le enfoncé pendant 7 secondes pour redémarrer et restaurer tous les paramètres aux valeurs par défaut.

# Configuration

## Étape 1 Installer la batterie dans la caméra

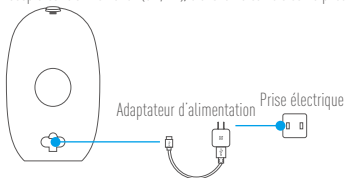
- Appuyez sur le bouton indiqué ci-dessous pour ouvrir le couvercle du compartiment à batterie.
- Insérez la batterie.
- Remettez en place le couvercle du compartiment à batterie.



**i** Chargez entièrement la batterie lors de sa toute première utilisation.

## Étape 2 Charger la batterie

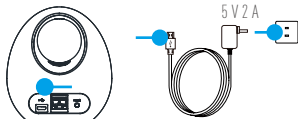
- À l'aide de l'adaptateur d'alimentation (5 V/1 A), branchez la caméra sur la prise d'alimentation.



**i** Utilisez le chargeur exclusif pour recharger la batterie.

### Étape 3 Mettre sous tension la station de base

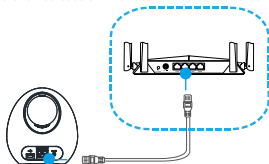
- Patientez jusqu'à ce que le témoin LED passe au bleu fixe.



FR

### Étape 4 Connecter la station de base à Internet via le câble réseau

- Connectez la station de base à l'interface LAN de votre routeur à l'aide d'un câble réseau.



- i** Assurez-vous que l'indicateur réseau est allumé ou clignote.

### Étape 5 Synchroniser la station de base avec la(les) caméra(s)

- i** • Assurez-vous que la caméra est située à une distance de 0,6 m à 1 m de la station de base.
- La synchronisation dure environ 2 minutes.

1. Appuyez sur « Main Button » (Bouton principal) de la station de base. Le voyant LED circulaire clignote en bleu.



- Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton SYNC de la caméra. Le voyant LED clignote lentement en bleu. Lorsque le clignotement s'accélère et s'arrête, cela signifie que la synchronisation s'est déroulée avec succès.



- Clignotement rapide en bleu : la synchronisation s'est déroulée avec succès.
- Clignotement rapide en rouge : la synchronisation a échoué. Recommencer la synchronisation.

 Vous pouvez synchroniser simultanément jusqu'à 6 caméras à chaque station de base.

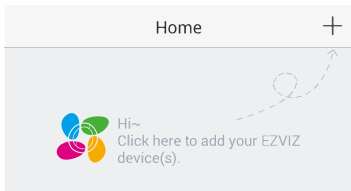
## Étape 6 Ajouter la station de base sur votre compte EZVIZ

### 1. Créer un compte utilisateur.

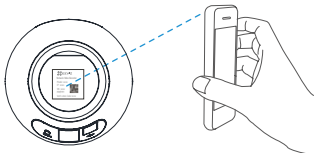
- Connectez votre appareil mobile à Internet.
- Dans App Store ou Google Play™, recherchez et téléchargez l'application EZVIZ.
- Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.

### 2. Ajoutez la station de base à EZVIZ.

- Connectez-vous dans l'application EZVIZ.
- Touchez le signe + situé dans le coin supérieur droit de la page Home (Accueil) pour accéder à l'interface de lecture du code QR.




- Scannez le QR code sur la station de base ou saisissez manuellement le numéro de série pour ajouter la station de base.



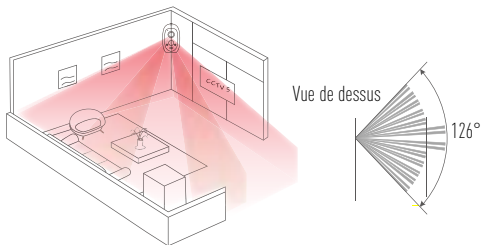
FR

- Cliquez sur « Add » (Ajouter) pour terminer la configuration. L'opération dure environ 1 minute.
- Appuyez sur « View Camera » (Visionner la caméra) pour commencer à utiliser la ou les caméra(s) et à en visionner les images sur l'application mobile.

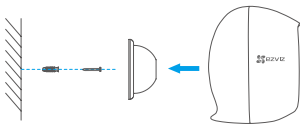
## Installation de la caméra

- La caméra et la station de base doivent être installées à une distance pouvant atteindre 300 pieds (100 m). Éloignez-vous de l'appareil sans fil ou des barrières pour éviter de réduire la distance de communication.
-  • Votre caméra possède un angle de vue de 126 degrés. Positionnez vos caméras de sorte que la scène que vous souhaitez filmer apparaisse dans le champ de vision des caméras.
- Le détecteur de mouvement de votre caméra est beaucoup plus sensible aux mouvements latéraux captés dans le champ de vision. La meilleure zone de détection de mouvement est de 5 pieds à 25 pieds (1,5 à 7,5 mètres) à partir de la position de la caméra.

Étape 1 Choisissez une surface plane et propre à l'intérieur ou à l'extérieur.



Étape 2 À l'aide de la vis, fixez le support magnétique sur la surface choisie.



Étape 3 Fixez la caméra sur le support magnétique. Vous pouvez aussi la fixer directement sur une surface magnétique.



## Contenu du carton



Caméra



Batterie



Support magnétique



Câble USB



Adaptateur d'alimentation



Kit de vis



Le nombre de produits ci-dessus est soumis aux produits réels que vous avez sélectionnés.



1 station de base



1 câble réseau



1 câble USB



1 adaptateur d'alimentation

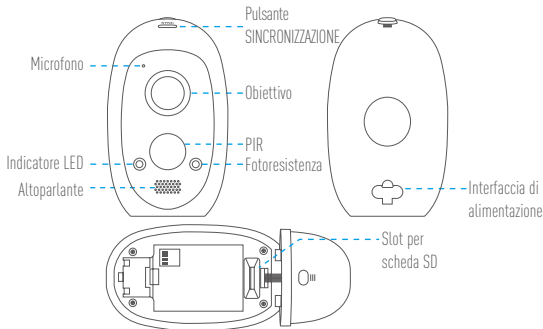


Guide de démarrage rapide (x1)



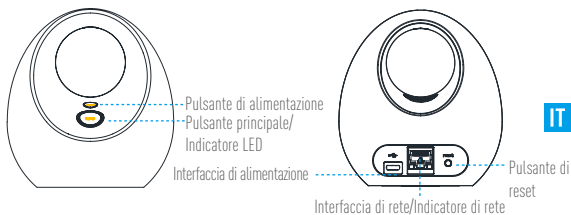
Pour des informations détaillées, veuillez consulter [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

## Telecamera



Nome	Descrizione
Pulsante SINCRONIZZAZIONE	Tenere premuto 5 secondi per preparare la telecamera per la configurazione Wi-Fi.
PIR	Con la funzionalità PIR (infrarossi passivi), il dispositivo è in grado di rilevare un corpo umano, determinare se c'è un'eventuale intrusione e avviare la registrazione della scena.
Indicatore LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Luce rossa fissa: la telecamera si sta avviando.</li><li>• Luce blu fissa: il video viene visualizzato con l'app EZVIZ.</li><li>• Luce blu lampeggiante lentamente: la telecamera è in funzione.</li><li>• Luce rossa lampeggiante lentamente: la telecamera è in stato di carica/eccezione della rete.</li><li>• Luce blu lampeggiante velocemente: la telecamera è pronta per la configurazione del Wi-Fi.</li><li>• Luce rossa lampeggiante velocemente: Eccezione/batteria scarica.</li></ul>
Fotoresistenza	Rileva le condizioni di luce dell'ambiente per attivare la funzione di commutazione giorno/notte.
Scheda micro SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Caratteristiche di compatibilità consigliate: Classe 10 tipo U1, max. 128 GB.</li><li>• Formattare la scheda prima di utilizzarla, tramite app EZVIZ (da Impostazioni/Stato Archivio/Inizializza)</li></ul>
Interfaccia di alimentazione	Per ricaricare la batteria o alimentare la telecamera.

## Stazione base

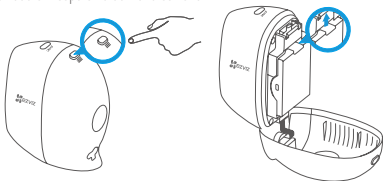


Nome	Descrizione
Indicatore LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Luce verde fissa: il sistema funziona correttamente.</li><li>• Luce blu fissa: il dispositivo non è collegato a Internet.</li><li>• Blu lampeggiante: il dispositivo avvia la sincronizzazione con la telecamera.</li><li>• Spento: la stazione base è spenta.</li></ul>
Pulsante principale	Premere per la sincronizzazione con la telecamera (la sincronizzazione dura 2 minuti).
Pulsante di alimentazione	Premere per connettersi o spegnere.
Indicatore di rete	<ul style="list-style-type: none"><li>• Luce verde fissa: il cavo di rete è collegato.</li><li>• Verde lampeggiante: trasmissione dati in corso.</li><li>• Spento: il cavo di rete è scollegato.</li></ul>
Pulsante di reset	Tenere premuto 7 secondi per reimpostare per tutti i parametri i valori predefiniti e riavviare l'unità.

# Impostazione

## Fase 1 Installazione delle batterie nella telecamera

- Premere il pulsante come mostrato di seguito per aprire il coperchio del vano batteria.
- Inserire la batteria.
- Richiudere il coperchio del vano batteria.



**i** Si raccomanda di ricaricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.

## Fase 2 Carica della batteria

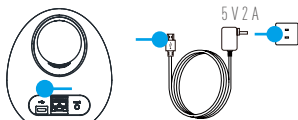
- Collegare la telecamera alla presa di corrente utilizzando l'adattatore di alimentazione (5 V, 1 A).



**i** Utilizzare solo il caricabatterie in dotazione per caricare la batteria.

### Fase 3 Accensione della stazione base

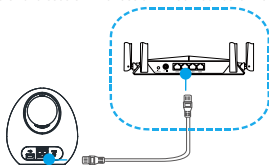
- Attendere finché l'indicatore LED si accende con una luce blu fissa.



IT

### Fase 4 Connessione della stazione base a Internet tramite cavo di rete

- Collegare la stazione base all'interfaccia LAN del tuo router tramite cavo di rete.



**i** Accertarsi che l'indicatore di rete sia acceso o lampeggiante.

### Fase 5 Sincronizzazione della stazione base con le telecamere

- i** • Accertarsi che la telecamera si trovi a una distanza di 0,6 - 1 m dalla stazione base.
- Il processo di sincronizzazione dura circa due minuti.

1. Premere il pulsante principale della stazione base. La spia blu rotonda emetterà una luce blu lampeggiante.



2. Tenere premuto il pulsante di sincronizzazione della telecamera per 5 secondi. La spia LED lampeggerà lentamente con luce blu. Quando la frequenza di lampeggiamento aumenterà per poi interrompersi, la sincronizzazione sarà completata.

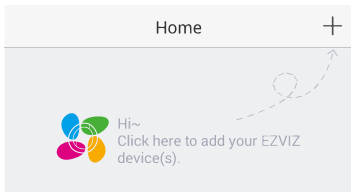


- Luce blu lampeggiante velocemente: Sincronizzazione completata.
- Luce rossa lampeggiante velocemente: Sincronizzazione non riuscita. Ripetere il processo di sincronizzazione.

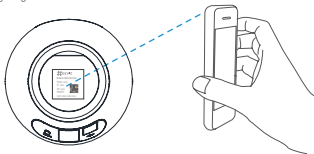
**i** È possibile sincronizzare contemporaneamente fino a sei telecamere con ciascuna stazione base.

## Fase 6 Collegamento della stazione base con il proprio account EZVIZ

1. Creare un account utente.
  - Connettere il dispositivo mobile a internet.
  - Cercare l'app "EZVIZ" nell'App Store o in Google Play™ per scaricarla.
  - Avviare l'app e registrare un account utente EZVIZ.
2. Aggiungere la stazione base a EZVIZ.
  - Effettuare l'accesso nell'app EZVIZ.
  - Nella schermata principale, toccare "+" nell'angolo in alto a destra per accedere all'interfaccia di scansione del QR code.



- Eseguire la scansione del codice QR sulla stazione base o inserire manualmente il numero di serie per aggiungere la stazione base.



IT

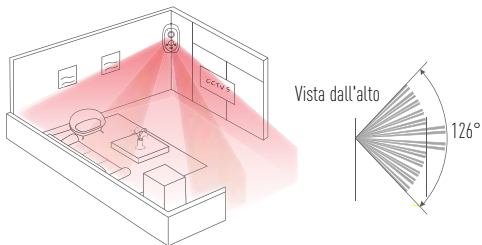
- Toccare il pulsante "Add" (aggiungi) per terminare la configurazione. La procedura dura circa 1 minuto.
- Toccare "View Camera" (Visualizza Telecamera) per cominciare a utilizzare l'unità e visualizzare le telecamere dall'app mobile.

## Installazione della telecamera

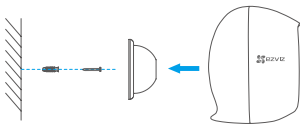
- La telecamera e la stazione base devono trovarsi a una distanza massima di 100 m. Allontanare dispositivi wireless o ostacoli per evitare un deterioramento della comunicazione.
- La telecamera fornisce un angolo di visualizzazione di 126 gradi. Posizionare le telecamere per assicurarsi che la scena desiderata sia nel campo visivo.
- Il sensore di movimento della telecamera è molto più sensibile ai movimenti laterali nel campo visivo. La zona migliore per la rilevazione di movimenti è da 1,5 a 7,5 metri dalla posizione della telecamera.

i

**Fase 1** Scegliere una superficie di installazione piana e pulita, sia interna che esterna.



**Fase 2** Fissare il supporto magnetico con l'apposita vite.



**Fase 3** Installare la telecamera sul supporto magnetico o fissarla direttamente su una superficie magnetica.



## Contenuto della confezione



Telecamera



Batteria



Supporto magnetico



Cavo USB



Adattatore di alimentazione



Kit di tasselli



Il numero di prodotti di cui sopra è soggetto a quelli effettivi selezionati.



Stazione base (x1)



Cavo di rete (x1)



Cavo USB (x1)



Alimentatore (x1)

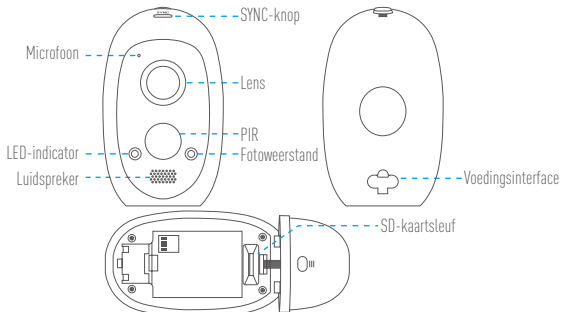


Guida rapida (x1)



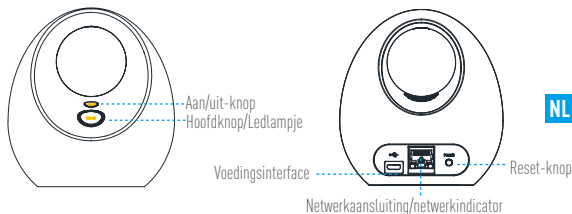
Per informazioni dettagliate, consultare il sito [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Camera



Naam	Omschrijving
SYNC-knop	Houd 5 seconden ingedrukt om de camera gereed te maken voor wifi-configuratie.
PIR	Met de PIR (Passief infrarood) kan het apparaat een menselijk lichaam waarnemen bij een mogelijke inbraak en begint beelden vast te leggen.
LED-indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Constant rood: Camera wordt opgestart.</li><li>• Constant blauw: Video wordt bekeken in de EZVIZ-app.</li><li>• Knippert langzaam blauw: Camera werkt.</li><li>• Knippert langzaam rood: Camera is aan het opladen/Netwerkuitzondering.</li><li>• Knippert snel blauw: Camera is gereed voor wifi-configuratie.</li><li>• Knippert snel rood: Uitzondering/batterij bijna leeg.</li></ul>
Fotoweerstand	Detecteert de lichtomstandigheden van de omgeving om de dag- / nachtschakelaar te activeren.
SD-kaart	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aanbevolen compatibiliteit: Klasse 10, max. 128 GB.</li><li>• Formateer de kaart in de EZVIZ-app voor u hem gebruikt.</li></ul>
Voedingsinterface	Voor het opladen van de batterij of het inschakelen van de camera.

## Basisstation

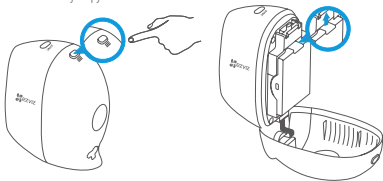


Naam	Omschrijving
LED-indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Constant groen: Het systeem werkt naar behoren.</li><li>• Constant blauw: Apparaat is niet met het internet verbonden.</li><li>• Knippert blauw: Apparaat start synchronisatie met de camera.</li><li>• Uit: Het basisstation is uitgeschakeld.</li></ul>
Hoofdknop	Druk hierop om synchronisatie met de camera te starten; de synchronisatie duurt 2 minuten.
Aan/uit-knop	Druk hierop om verbinding te maken of uit te schakelen.
Netwerkindicator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Constant groen: De netwerkkabel is aangesloten.</li><li>• Knippert groen: Gegevensoverdracht werkt.</li><li>• Uit: De netwerkkabel is losgekoppeld.</li></ul>
Resetknop	Houd 7 seconden ingedrukt om opnieuw op te starten en alle parameters terug te zetten in de standaardinstellingen.

# Installatie

## Stap 1 De batterij in de camera plaatsen

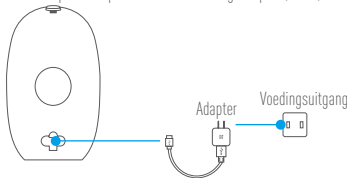
- Druk op de knop zoals hieronder getoond om het batterijvakje te openen.
- Plaats de batterijen.
- Sluit het batterijklepje.



**i** Laad de batterij helemaal op voor het eerste gebruik.

## Stap 2 De batterij opladen

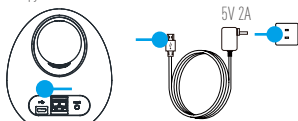
- Sluit de camera aan op een stopcontact via de voedingsadapter (5V 1A).



**i** Gebruik de exclusieve oplader om de batterij op te laden.

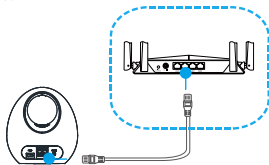
### Stap 3 Het basisstation aanzetten

- Wacht tot het ledlampje constant blauw brandt.



### Stap 4 Het basisstation met internet verbinden via netwerkkabel

- Verbind het basisstation met de LAN-aansluiting van uw router met behulp van de netwerkkabel.



**i** Controleer of de netwerkindicator brandt of knippert.

### Stap 5 Het basisstation synchroniseren met camera(s)

- i** • Zorg dat de camera zich op een afstand van 0,6 m tot 1 m van het basisstation bevindt.
- Het synchronisatieproces duurt ongeveer 2 minuten.

1. Druk op de hoofdknop op het basisstation. De ronde LED indicator knippert blauw.



2. Druk op de camera de Sync. knop in en houdt deze voor 5 seconden vast. De LED indicator zal langzaam blauw knipperen. De synchronisatie wordt bevestigd, als het blauw knipperen sneller gaat knipperen en dan stopt.

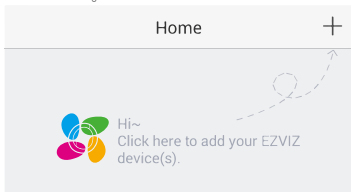


- Knippert snel blauw: Synchronisatie voltooid.
- Knippert snel rood: Synchronisatie mislukt. Herhaal het synchronisatieproces.

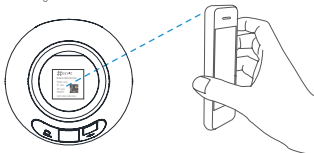
 U kunt maximaal 6 camera's tegelijkertijd met elk basisstation synchroniseren.

## Stap 6 Het basisstation toevoegen aan uw EZVIZ-account

1. Een gebruikersaccount aanmaken.
  - Verbind uw mobiele apparaat met het internet.
  - Zoek naar "EZVIZ" in App Store of Google Play™ om deze te downloaden.
  - Start de app en meld u aan voor een EZVIZ-gebruikersaccount.
2. Voeg het basisstation toe aan EZVIZ.
  - Meld u aan op de EZVIZ-app.
  - Tik in het hoofdscherm op "+" in de rechterbovenhoek om naar de interface voor het scannen van de QR-code te gaan.




- Scan de QR-code op het basisstation of voer het serienummer handmatig in om het basisstation toe te voegen.



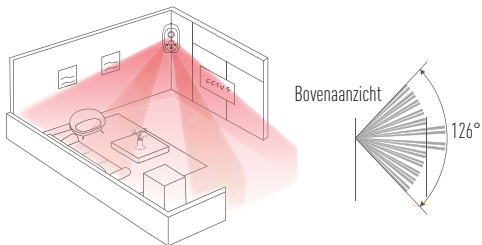
NL

- Tik op de toets "Add" (Toevoegen) om de installatie te voltooien. Dit duurt ongeveer 1 minuut.
- Tik op "View Camera" (Camera bekijken) om uw camera(s) te gebruiken en te bekijken in de mobiele app.

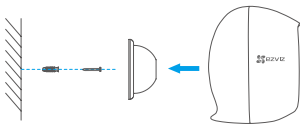
## Camera installatie

- Camera en basisstation moeten zich binnen een afstand van maximaal 100 m bevinden. Blijf uit de buurt van draadloze apparaten of barrières om te voorkomen dat de communicatieafstand afneemt.
-  • Uw camera heeft een kijkhoek van 126 graden. Positioneer uw camera's zodanig dat de scène die u wilt opnemen zich in het gezichtsveld van de camera's bevindt.
- De bewegingssensor van uw camera is veel gevoeliger voor beweging van links naar rechts en vice versa. Het beste gebied voor bewegingsdetectie is 1,5 tot 7,5 meter vanaf de camerapositie.

**Stap 1** Kies een schoon, vlak oppervlak, binnen of buiten.



**Stap 2** Beveilig de magnetische montage van de schroef.



**Stap 3** Monteer de camera aan de magnetische montage of bevestig dit rechtstreeks op een magnetisch oppervlak.



## Inhoud van de doos



Camera



Batterij



Magnetische montage



USB-kabel



Adapter



Schroevenset

NL



Het aantal producten hierboven is afhankelijk van de daadwerkelijk producten die u hebt geselecteerd.



Basisstation (x1)



Netwerkkabel (x1)



USB kabel (x1)



Voedingsadapter (x1)

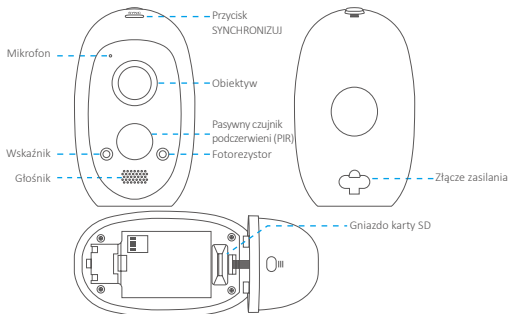


Snelstartgids (x1)



Voor meer informatie, raadpleegt u [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com)

## Kamera

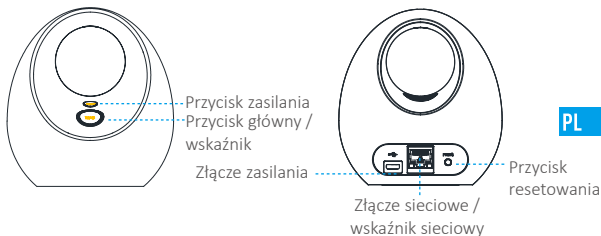


### Nazwa

### Opis

Przycisk SYNCHRONIZUJ	Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund, aby przygotować kamerę do konfiguracji Wi-Fi.
Pasywny czujnik podczerwieni (PIR)	Korzystając z pasywnego czujnika podczerwieni (PIR, Passive Infrared), urządzenie wykrywa intruzów i rozpoczyna nagrywanie wideo.
Wskaźnik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Włączony (czerwony): kamera jest uruchamiana.</li><li>• Włączony (niebieski): wideo jest wyświetlane w aplikacji EZVIZ.</li><li>• Miga powoli (niebieski): kamera jest uruchomiona.</li><li>• Miga powoli (czerwony): bateria kamery jest ładowana / wystąpił błąd sieciowy.</li><li>• Miga szybko (niebieski): kamera jest gotowa do konfiguracji Wi-Fi.</li><li>• Miga szybko (czerwony): błąd / niski poziom naładowania baterii.</li></ul>
Fotorezystor	Wykrywa warunki oświetlenia w otoczeniu i aktywuje przełącznik dzień/noc, jeżeli jest to konieczne.
Karta SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zalecana karta: klasa 10; maks. 128 GB.</li><li>• Przed użyciem karty należy ją sformatować w aplikacji EZVIZ.</li></ul>
Złącze zasilania	Ładowanie baterii lub zasilanie kamery.

## Stacja bazowa



PL

### Nazwa

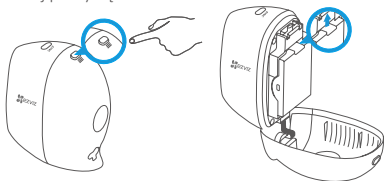
### Opis

Wskaźnik	<ul style="list-style-type: none"><li>• Włączony (zielony): system działa prawidłowo.</li><li>• Włączony (niebieski): urządzenie nie jest podłączone do Internetu.</li><li>• Miga (niebieski): urządzenie rozpoczyna synchronizację z kamerą.</li><li>• Wyłączony: stacja bazowa jest wyłączona.</li></ul>
Przycisk główny	Naciśnij, aby rozpocząć synchronizację z kamerą (synchronizacja trwa 2 min.).
Przycisk zasilania	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie.
Wskaźnik sieciowy	<ul style="list-style-type: none"><li>• Włączony (zielony): przewód sieciowy jest podłączony.</li><li>• Miga (zielony): trwa transmisja danych.</li><li>• Wyłączony: przewód sieciowy jest odłączony.</li></ul>
Przycisk resetowania	Naciśnij i przytrzymaj przez 7 sekund, aby ponownie uruchomić urządzenie, zresetować wszystkie parametry i przywrócić ich wartości domyślne.

# Konfiguracja

## Krok 1 Włóż baterię do kamery.

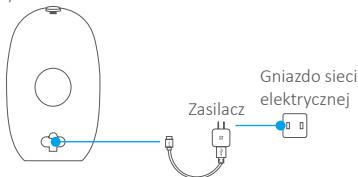
- Naciśnij przycisk (zob. poniższy rysunek), aby otworzyć pokrywę baterii.
- Zainstaluj baterię.
- Zamknij pokrywę baterii.



**i** Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy naładuj baterię całkowicie.

## Krok 2 Naładuj baterię.

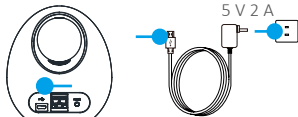
- Podłącz kamerę do gniazda sieci elektrycznej przy użyciu zasilacza (5 V, 1 A).



**i** Baterię należy ładować wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej razem z urządzeniem.

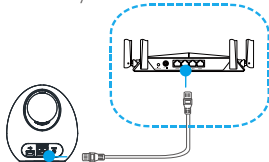
### Krok 3 Włącz zasilanie stacji bazowej.

- Poczekaj na włączenie niebieskiego wskaźnika.



### Krok 4 Połącz stację bazową stacji bazowej z Internetem przy użyciu przewodu sieciowego.

- Podłącz stację bazową do złącza sieci LAN routera przewodem sieciowym.



- i** Upewnij się, że wskaźnik sieciowy jest włączony lub miga.

### Krok 5 Zsynchronizuj stację bazową z kamerami.

- i** • Upewnij się, że kamera znajduje się w odległości nie większej niż 0,6–1 m od stacji bazowej.
- Proces synchronizacji trwa około 2 minut.

1. Naciśnij przycisk główny na stacji bazowej. Okrągły, niebieski wskaźnik miga.



2. Naciśnij przycisk Synchronizuj na kamerze i przytrzymaj go przez 5 sekund. Niebieski wskaźnik zacznie powoli migać. Po zakończeniu synchronizacji niebieski wskaźnik miga szybciej, a następnie jest wyłączany.



- Miga szybko (niebieski): synchronizacja została zakończona.
- Miga szybko (czerwony): synchronizacja nie powiodła się. Powtórz proces synchronizacji.



Ze stacją bazową można synchronizować jednocześnie maks. 6 kamer.

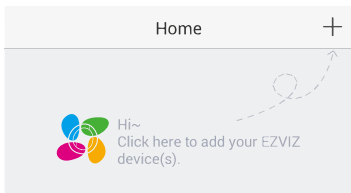
## Krok 6 Dodaj stację bazową do swojego konta EZVIZ.

### 1. Utwórz konto użytkownika.

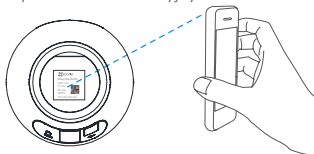
- Połącz urządzenie przenośne z Internetem.
- Wyszukaj „EZVIZ” w witrynie App Store lub Google Play™, aby pobrać aplikację.
- Uruchoj Aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ.

### 2. Dodaj stację bazową do aplikacji EZVIZ.

- Zaloguj się w aplikacji EZVIZ.
- Naciśnij przycisk „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego, aby przejść do okna skanowania kodu QR.



- Aby dodać stację bazową, zeskanuj kod QR na stacji bazowej lub ręcznie wprowadź numer seryjny.



- Naciśnij przycisk „Add” (Dodaj), aby zakończyć konfigurację. Zajmie to około 1 minuty.
- Kliknij przycisk „View Camera” (Wyświetl kamerę), aby rozpocząć korzystanie z kamer i wyświetlanie obrazu z kamer w aplikacji mobilnej.

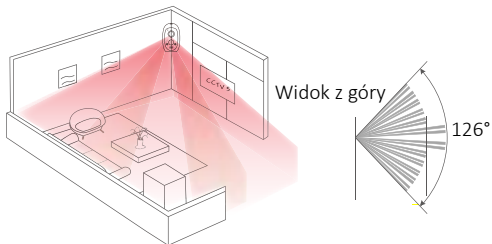
PL

## Instalacja kamery

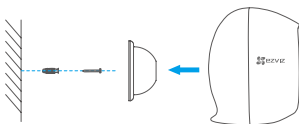
- Odległość kamery od stacji bazowej nie powinna być większa niż 100 m. Należy zachować odpowiednią odległość od urządzenia bezprzewodowego lub barier, aby zapobiec ograniczeniu zasięgu.
- Kamera zapewnia kąt widzenia 126 stopni. Kamery należy rozmieścić w taki sposób, aby nagrywana scena znajdowała się w ich polu widzenia.
- Czujnik ruchu kamery znacznie skuteczniej wykrywa boczne ruchy w polu widzenia kamery. Optymalny obszar detekcji ruchu znajduje się w odległości 1,5–7,5 m od kamery.



**Krok 1** Wybierz czystą, płaską powierzchnię w budynku lub poza budynkiem.



**Krok 2** Zabezpiecz uchwyt magnetyczny wkrętem.



**Krok 3** Zamocuj kamerę na uchwycie magnetycznym lub bezpośrednio na powierzchni magnetycznej.



## Zawartość zestawu



Kamera



Bateria



Uchwyt magnetyczny



Przewód USB



Zasilacz



Zestaw wkrętów

PL



Powyższe produkty są zależne od zestawu.



Stacja bazowa (x1)



Przewód sieciowy (x1)



Przewód USB (x1)



Zasilacz (x1)

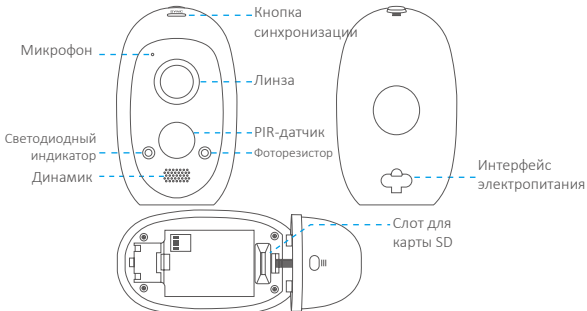


Podręcznik Szybkie wprowadzenie (x1)



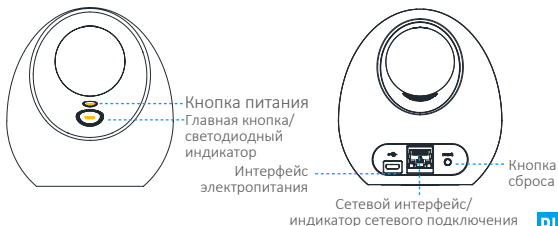
Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Камера



Наименование	Описание
Кнопка синхронизации	Удерживайте кнопку нажатой в течение 5 секунд, чтобы подготовить камеру к настройке Wi-Fi.
PIR-датчик	Пассивный инфракрасный (PIR) датчик движения используется на устройстве для обнаружения возможного проникновения и запуска видеозаписи.
Светодиодный индикатор	<ul style="list-style-type: none"><li>• Постоянно светится красным: камера запускается.</li><li>• Постоянно светится синим: видео просматривается в приложении EZVIZ.</li><li>• Медленно мигает синим: камера работает.</li><li>• Медленно мигает красным: камера заряжается/ошибка сети.</li><li>• Быстро мигает синим: камера готова к настройке Wi-Fi.</li><li>• Быстро мигает красным: ошибка/низкий заряд аккумулятора.</li></ul>
Фоторезистор	Определяет уровень освещенности внешней среды для переключения режимов дневной/ночной съемки.
Карта SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Рекомендуется использовать следующие карты: класс 10, емкость до 128 ГБ.</li><li>• Перед использованием отформатируйте карту в приложении EZVIZ.</li></ul>
Интерфейс электропитания	Для зарядки аккумулятора или подачи электропитания к камере.

## Базовая станция



RU

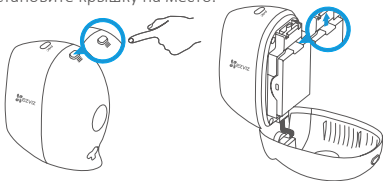
### Наименование Описание

Светодиодный индикатор	<ul style="list-style-type: none"><li>• Постоянно светится зеленым: система работает в нормальном режиме.</li><li>• Постоянно светится синим: устройство не подключено к сети Интернет.</li><li>• Мигает синим: на устройстве запущена синхронизация с камерой.</li><li>• Не горит: базовая станция отключена.</li></ul>
Главная кнопка	Нажмите, чтобы начать синхронизацию с камерой (синхронизация занимает 2 минуты).
Кнопка питания	Нажмите, чтобы включить или выключить устройство.
Индикатор сетевого подключения	<ul style="list-style-type: none"><li>• Постоянно светится зеленым: сетевой кабель подключен.</li><li>• Мигает зеленым: идет передача данных.</li><li>• Не горит: сетевой кабель отключен.</li></ul>
Кнопка сброса	Нажмите и удерживайте нажатой в течение 7 секунд, чтобы сбросить все параметры настройки до значений по умолчанию и перезапустить устройство.

# Настройка

## Шаг 1. Установите аккумулятор в камеру

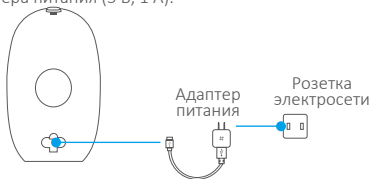
- Откройте крышку отсека для аккумулятора, нажав на кнопку (см. рисунок ниже).
- Вставьте аккумулятор в устройство.
- Установите крышку на место.



**i** Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

## Шаг 2. Зарядите аккумулятор

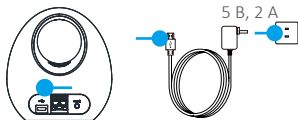
- Подключите камеру к розетке электросети при помощи адаптера питания (5 В, 1 А).



**i** Для зарядки аккумулятора используйте только специальное зарядное устройство.

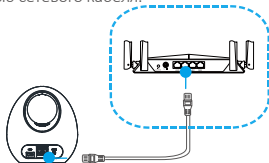
### Шаг 3. Включите базовую станцию

- Подождите, пока светодиодный индикатор не начнет постоянно светиться синим.



### Шаг 4. Подключите базовую станцию к Интернету с помощью сетевого кабеля

- Подключите базовую станцию к LAN-интерфейсу маршрутизатора с помощью сетевого кабеля.



RU

- i** Подождите, пока индикатор сетевого подключения не начнет постоянно светиться или мигать.

### Шаг 5. Синхронизируйте базовую станцию с камерой

- i** • Убедитесь, что камера находится на расстоянии 0,6–1 м от базовой станции.
- Синхронизация занимает около 2 минут.


1. Нажмите на главную кнопку базовой станции. Круглый светодиодный индикатор начнет мигать синим.



2. Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку синхронизации на камере. Светодиодный индикатор начнет медленно мигать синим. Когда синхронизация будет завершена, индикатор сначала начнет быстро мигать, а затем погаснет.



- Быстро мигает синим: синхронизация завершена.
- Быстро мигает красным: сбой синхронизации. Выполните синхронизацию еще раз.

 Вы можете запустить синхронизацию с базовой станцией на 6 камерах одновременно.

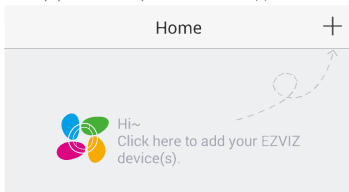
## Шаг 6. Добавьте базовую станцию в свой аккаунт EZVIZ

### 1. Создайте аккаунт пользователя.

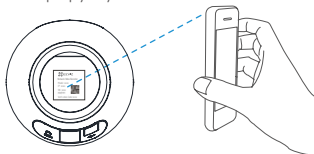
- Подключите мобильное устройство к Интернету.
- Найдите приложение EZVIZ в App Store или Google Play™ и загрузите его.
- Запустите приложение и зарегистрируйте аккаунт пользователя в EZVIZ.

### 2. Добавьте базовую станцию в приложение EZVIZ.

- Авторизуйтесь в приложении EZVIZ.
- В верхнем правом углу главного экрана нажмите «+», чтобы открыть интерфейс сканирования QR-кода.




- Отсканируйте QR-код на базовой станции или введите ее серийный номер вручную.



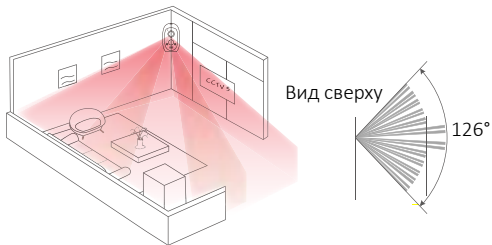
- Нажмите кнопку «Add» (Добавить), чтобы завершить настройку. Завершение настройки занимает примерно 1 минуту.
- Нажмите «View Camera» (Посмотреть камеру), чтобы посмотреть список камер и управлять ими с помощью приложения.

RU

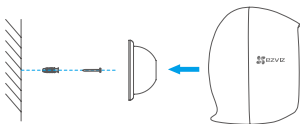
## Установка камеры

- Камера и базовая станция должны быть установлены на расстоянии не более чем 100 м друг от друга. Беспроводные устройства и посторонние предметы, находящиеся в этом диапазоне, могут снижать уровень сигнала.
-  • Угол обзора камеры — 126°. Расположите камеру таким образом, чтобы нужная вам часть помещения или улицы попадала в поле обзора камеры.
- Датчик движения камеры наиболее чувствителен к движениям, которые происходят в поле обзора. Оптимальное расстояние для обнаружения движения — от 1,5 до 7,5 м от камеры.

**Шаг 1** Найдите чистую и плоскую поверхность внутри или вне помещения.



**Шаг 2** С помощью винта закрепите металлическую пластину на выбранной поверхности.



**Шаг 3** Закрепите камеру на металлической пластине или металлической поверхности.



## Комплект поставки



Камера



Аккумулятор



Металлическая пластина  
для магнитного крепления



USB-кабель



Адаптер питания



Набор шурупов



Количество указанных выше деталей в комплекте поставки зависит от вашего заказа.



Базовая станция, 1 шт.



Сетевой кабель, 1 шт.



USB-кабель, 1 шт.



Адаптер питания, 1 шт.



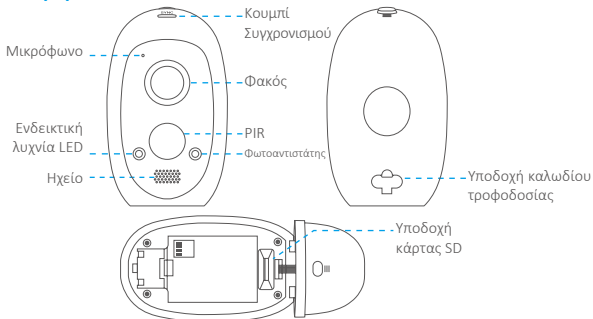
Руководство по быстрой  
настройке, 1 шт.



Для получения подробной информации посетите веб-сайт [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

RU

## Κάμερα

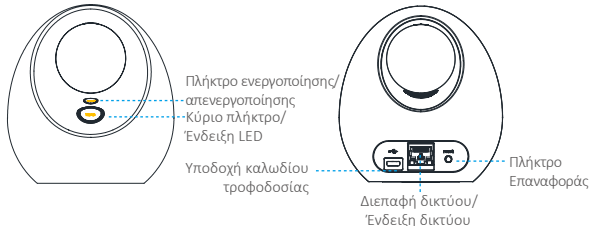


### Όνομα

### Περιγραφή

Κουμπί Συγχρονισμού	Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα για να προετοιμάσετε την κάμερα για διαμόρφωση Wi-Fi.
PIR	Με την τεχνολογία PIR (παθητική υπέρυθη τεχνολογία), η συσκευή μπορεί να ανιχνεύσει ένα ανθρώπινο σώμα όταν συμβαίνει μια πιθανή διάρρηξη και ξεκινά τη μαγνητοσκόπηση.
Ενδεικτική λυχνία LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Η κάμερα πραγματοποιεί εκκίνηση.</li><li>• Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα: Προβολή βίντεο στην εφαρμογή EZVIZ.</li><li>• Αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα: Η κάμερα είναι σε λειτουργία.</li><li>• Αναβοσβήνει αργά με κόκκινο χρώμα: Η κάμερα είναι σε φόρτιση/Εξαίρεση δικτύου.</li><li>• Αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα: Η κάμερα είναι έτοιμη για διαμόρφωση Wi-Fi.</li><li>• Αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα: Εξαίρεση/Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας.</li></ul>
Φωτοαντιστάτης	Ανιχνεύει τις συνθήκες φωτισμού του περιβάλλοντος για την ενεργοποίηση της λειτουργίας εναλλαγής Ημέρα/Νύχτα.
Κάρτα SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Προτεινόμενη συμβατότητα: Κατηγορία 10, έως 128GB.</li><li>• Μορφοποιήστε την κάρτα στην εφαρμογή EZVIZ πριν τη χρησιμοποιήσετε.</li></ul>
Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας	Για φόρτιση της μπαταρίας ή τροφοδοσία της κάμερας.

## Σταθμός βάσης



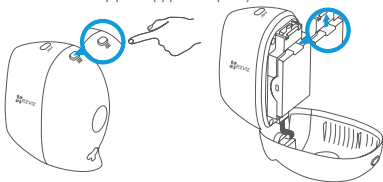
GR

Όνομα	Περιγραφή
Ενδεικτική λυχνία LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Σταθερό πράσινο: Το σύστημα λειτουργεί σωστά.</li><li>• Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα: Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο Internet.</li><li>• Αναβοσβήνει μπλε: Η συσκευή ξεκινάει τον συγχρονισμό με την κάμερα.</li><li>• Σβηστή: Ο σταθμός βάσης είναι απενεργοποιημένος.</li></ul>
Κύριο κουμπί	Πατήστε για την εκκίνηση του συγχρονισμού με την κάμερα (ο συγχρονισμός διαρκεί 2 λεπτά).
Πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης Ένδειξη δικτύου	Πατήστε για σύνδεση ή διακοπή της τροφοδοσίας. <ul style="list-style-type: none"><li>• Σταθερό πράσινο: Το καλώδιο δικτύου είναι συνδεδεμένο.</li><li>• Πράσινο αναλάμπων φως: Η μετάδοση δεδομένων βρίσκεται σε λειτουργία.</li><li>• Σβηστή: Το καλώδιο δικτύου είναι αποσυνδεδεμένο.</li></ul>
Πλήκτρο Επαναφοράς	Πατήστε για 7 δευτερόλεπτα για την επανεκκίνηση και την επαναφορά των παραμέτρων στις προεπιλογές.

# Ρύθμιση

## Βήμα 1 Τοποθέτηση μπαταριών στην κάμερα

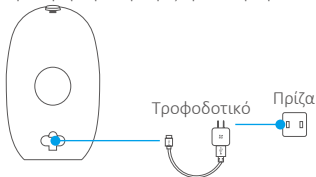
- Πατήστε το κουμπί όπως φαίνεται παρακάτω, για να ανοίξετε το κάλυμμα της μπαταρίας.
- Τοποθετήστε την μπαταρία.
- Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας.



**i** Φροντίστε να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.

## Βήμα 2 Φόρτιση της μπαταρίας

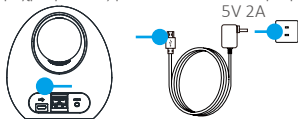
- Συνδέστε την κάμερα με την πρίζα μέσω τροφοδοτικού (5V 1A).



**i** Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον φορτιστή που παρέχεται για τη φόρτιση της μπαταρίας.

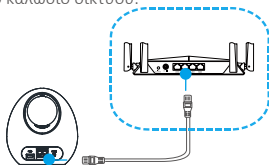
### Βήμα 3 Ενεργοποίηση του σταθμού βάσης

- Περιμένετε μέχρι η ένδειξη LED να είναι σταθερά μπλε.



### Βήμα 4 Σύνδεση του σταθμού βάσης στο Internet με το καλώδιο δικτύου

- Συνδέστε τον σταθμό βάσης στη διεπαφή LAN του δρομολογητή σας με το καλώδιο δικτύου.



GR

**i** Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη δικτύου είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει.

### Βήμα 5 Συγχρονισμός σταθμού βάσης με την(ις) κάμερα(ες)

- i**
- Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα βρίσκεται σε απόσταση 0,6 έως 1 μέτρο (2 έως 3 ιντσών ) από τον σταθμό βάσης.
  - Η διεργασία συγχρονισμού διαρκεί περίπου 2 λεπτά.

1. Πατήστε το κύριο κουμπί στον σταθμό βάσης. Η κυκλική ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.



2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 5 λεπτά το κουμπί Συγχρονισμού που βρίσκεται στην κάμερα. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα. Όταν το μπλε φως αναβοσβήνει πιο γρήγορα και έπειτα σταματά, ο συγχρονισμός ολοκληρώνεται.

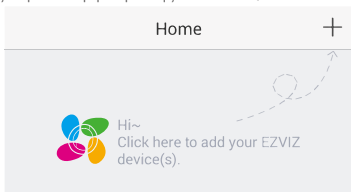


- Αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα: Ολοκλήρωση συγχρονισμού.
- Αναβοσβήνει γρήγορα με κόκκινο χρώμα: Ο συγχρονισμός απέτυχε. Επανάληψη της διεργασίας συγχρονισμού.

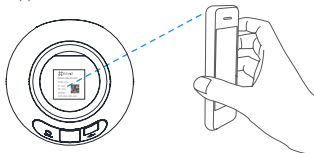
**i** Μπορείτε να συγχρονίσετε ταυτόχρονα έως και 6 κάμερες σε κάθε σταθμό βάσης.

## Βήμα 6 Προσθήκη του σταθμού βάσης στον λογαριασμό σας EZVIZ

1. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό χρήστη.
  - Συνδέστε τη φορητή σας συσκευή στο Internet.
  - Αναζητήστε την εφαρμογή "EZVIZ" στο App Store ή το Google Play™ και πραγματοποιήστε λήψη.
  - Εκκινήστε την εφαρμογή και δημιουργήστε έναν λογαριασμό χρήστη EZVIZ.
2. Προσθέστε τον σταθμό βάσης στο EZVIZ.
  - Συνδεθείτε στην εφαρμογή EZVIZ.
  - Από την Αρχική οθόνη, πατήστε το "+" στην πάνω δεξιά γωνία για να ανοίξει η διεπαφή σάρωσης κωδικού QR.



- Σαρώστε τον κωδικό QR στον σταθμό βάσης ή πληκτρολογήστε μη αυτόματα τον σειριακό αριθμό για να προσθέσετε τον σταθμό βάσης.



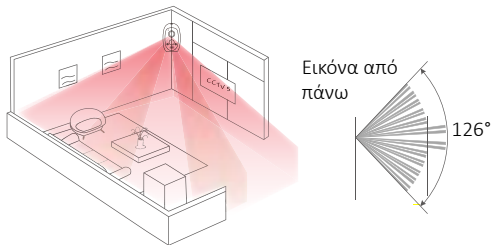
- Πατήστε το κουμπί «Add» (Προσθήκη) για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση. Αυτό θα διαρκέσει περίπου 1 λεπτό.
- Πατήστε «View Camera» (Προβολή κάμερας) για να ξεκινήσετε τη χρήση και την προβολή της(ων) κάμερας(ών) σας στην εφαρμογή για κινητές συσκευές.

GR

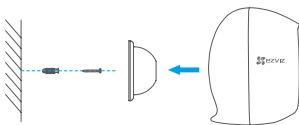
## Εγκατάσταση κάμερας

- Η κάμερα και ο σταθμός βάσης πρέπει να έχουν μεταξύ τους απόσταση έως 100 μέτρων (300 ποδιών). Διατηρείτε σε απόσταση ασύρματες συσκευές ή εμπόδια για να αποφύγετε τη μείωση της απόστασης επικοινωνίας.
- Η κάμερά σας σας προσφέρει γωνία θέασης 126 μοιρών.  
**i** Τοποθετήστε τις κάμερές σας με τρόπο που εξασφαλίζει ότι η σκηνή που θέλετε να τραβήξετε βρίσκεται στο πεδίο προβολής τους.
- Ο αισθητήρας κίνησης της κάμερας είναι πολύ πιο ευαίσθητος στην πλευρική κίνηση κατά μήκος του πεδίου προβολής. Η καλύτερη περιοχή ανίχνευσης κίνησης είναι 1,5 έως 7,5 μέτρα (5 έως 25 πόδια) από τη θέση της κάμερας.

**Βήμα 1** Επιλέξτε μια καθαρή και επίπεδη επιφάνεια σε εσωτερικό ή εξωτερικό χώρο.



**Βήμα 2** Ασφαλίστε τη μαγνητική βάση με τη βίδα.



**Βήμα 3** Εγκαταστήστε την κάμερα στη μαγνητική βάση ή τοποθετήστε την απευθείας σε μια μαγνητική επιφάνεια.



## Περιεχόμενα συσκευασίας



Κάμερα



Μπαταρία



Μαγνητικό στήριγμα



Καλώδιο USB



Τροφοδοτικό



Σετ βιδών



Ο αριθμός των παραπάνω προϊόντων εξαρτάται από αυτά που επιλέξατε.

GR



Σταθμός βάσης (x1)



Καλώδιο δικτύου (x1)



Καλώδιο USB (x1)



Τροφοδοτικό (x1)

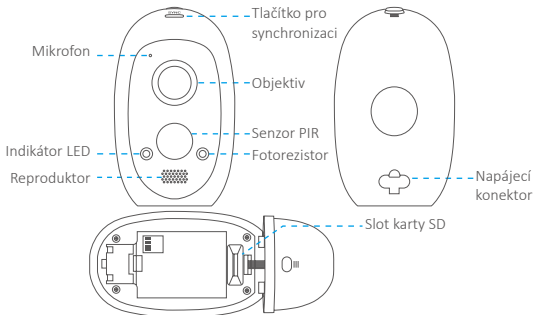


Οδηγός γρήγορης  
έναρξης (x1)



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Kamera



### Název

### Popis

Tlačítko pro synchronizaci  
Senzor PIR

Chcete-li kameru připravit na konfiguraci sítě Wi-Fi, přidržte tlačítko po dobu 5 sekund.

Indikátor LED

Pomocí funkce PIR (pasivní infračervené záření) dokáže zařízení rozpoznat lidské tělo s cílem určit, jestli případně došlo k vloupání, a začne nahrávat záznam.

- Nepřerušovaná červená: Kamera se spouští.
- Nepřerušovaná modrá: Video je sledováno v aplikaci EZVIZ.
- Pomalu blikající modrá: Kamera pracuje.
- Pomalu blikající červená: Kamera se nabíjí. / Výjimka sítě.
- Rychle blikající modrá: Kamera je připravena ke konfiguraci sítě Wi-Fi.
- Rychle blikající červená: Výjimka. / Vybitá baterie.

Fotorezistor

Rozpoznává světelné podmínky prostředí a aktivuje funkci přepínání den/noc.

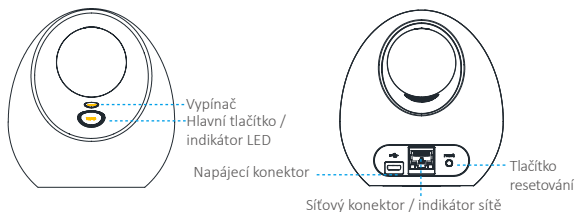
Karta SD

- Doporučená kompatibilita: Třída 10, max.128 GB.
- Než začnete kartu používat, naformátujte ji v aplikaci EZVIZ.

Napájecí konektor

Pro nabíjení baterie nebo napájení kamery.

## Základnová stanice



### Název

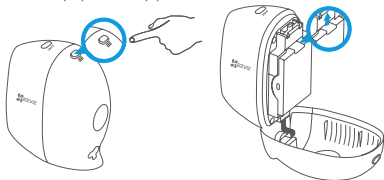
### Popis

Indikátor LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nepřerušovaná zelená: Systém funguje správně.</li><li>• Nepřerušovaná modrá: Zařízení není připojeno k internetu.</li><li>• Blikající modrá: Zařízení zahajuje synchronizaci s kamerou.</li><li>• Nesvítí: Základnová stanice je vypnutá.</li></ul>
Hlavní tlačítko	Stisknutím spusťte synchronizaci s kamerou (synchronizace trvá 2 minuty).
Vypínač	Stisknutím zapnete nebo vypnete napájení.
Indikátor sítě	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nepřerušovaná zelená: Síťový kabel je připojen.</li><li>• Blikající zelená: Přenos dat funguje.</li><li>• Nesvítí: Síťový kabel je odpojen.</li></ul>
Tlačítko resetování	Chcete-li kameru restartovat a obnovit všechny parametry do výchozího nastavení, přidržte tlačítko po dobu 7 sekund.

# Instalace

## Krok 1 Vložte baterie do kamery.

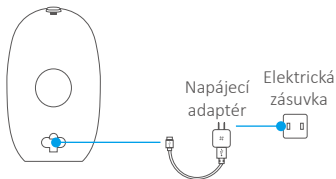
- Stisknutím tlačítka otevřete kryt baterií, jak je znázorněno níže.
- Vložte baterii.
- Zavřete kryt přihrádky pro baterii.



**i** Před prvním použitím baterii plně nabijte.

## Krok 2 Nabijte baterii.

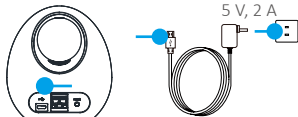
- Připojte kameru k síťové zásuvce pomocí napájecího adaptéru (5 V, 1 A).



**i** K nabíjení baterie používejte výhradní nabíječku.

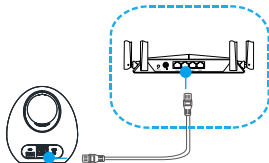
### Krok 3 Zapněte základnovou stanici.

- Počkejte, dokud indikátor LED nezačne svítit nepřerušovaně modře.



### Krok 4 Připojte základnovou stanici k internetu prostřednictvím síťového kabelu.

- Pomocí síťového kabelu připojte základnovou stanici ke konektoru LAN směrovače.



- i** Zkontrolujte, zda indikátor sítě svítí nebo bliká.

### Krok 5 Synchronizujte základnovou stanici s kamerou (kamerami).

- i** • Ujistěte se, že se kamera nachází ve vzdálenosti 0,6 m až 1 m od základnové stanice.
- Proces synchronizace trvá zhruba 2 minuty.

1. Stiskněte hlavní tlačítko na základnové stanici. Kruhový indikátor LED bliká modře.



2. Stiskněte a podržte tlačítko Sync na kameře po dobu 5 sekund. Indikátor LED bude pomalu modře blikat. Jakmile modré blikání zrychlí a poté se zastaví, synchronizace je potvrzena.



- Rychle blikající modrá: Synchronizace byla dokončena.
- Rychle blikající červená: Synchronizace se nezdařila. Opakujte proces synchronizace.

 S každou základnovou stanicí můžete synchronizovat až 6 kamer současně.

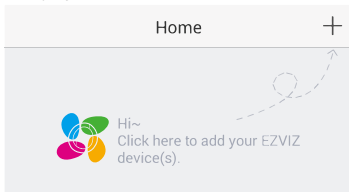
## Krok 6 Přidejte ke svému účtu EZVIZ základnovou stanicí.

### 1. Vytvořte si uživatelský účet.

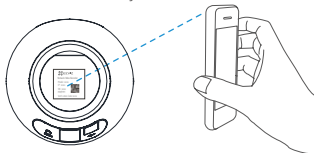
- Připojte mobilní zařízení k internetu.
- V obchodu Google Play™ nebo App Store vyhledejte aplikaci „EZVIZ“ a stáhněte ji.
- Spusťte aplikaci a zaregistrujte svůj uživatelský účet EZVIZ.

### 2. Přidejte základnovou stanicí k účtu EZVIZ.

- Přihlaste se do aplikace EZVIZ.
- Na domovské obrazovce klepněte v pravém horním rohu na tlačítko „+“ a přejděte do okna skenování kódu QR.



- K přidání základnové stanice naskenujte kód QR na základnové stanici nebo manuálně zadejte sériové číslo.



- Klepnutím na tlačítko „Add (Přidat)“ dokončete nastavení. To potrvá přibližně 1 minutu.
- Klepnutím na tlačítko „View Camera (Zobrazit kameru)“ začnete s používáním a prohlížením kamery (kamer) v mobilní aplikaci.

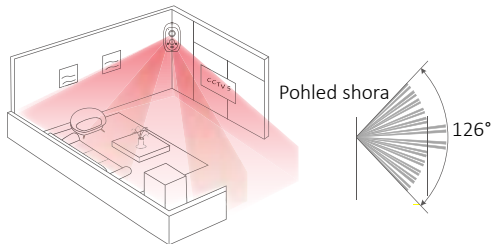
## Instalace kamery

CZ

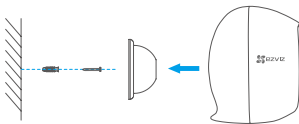
- Kamera a základna by se měly nacházet ve vzdálenosti do 100 m. Za účelem zabránění snižování komunikační vzdálenosti nestůjte u bezdrátového zařízení a umístěte ho dále od překážek.
- Kamera poskytuje 126stupňový pozorovací úhel. Umístěte kamery tak, abyste se ujistili, že se scéna, kterou chcete zaznamenávat, nachází v zorném poli kamery.
- Pohybový senzor kamery je mnohem citlivější na pohyb ze strany na stranu přes zorné pole. Nejlepší oblast pro detekci pohybu se nachází 1,5 až 7,5 metru od polohy kamery.



**Krok 1** Vyberte čistý a rovný povrch v pokoji nebo venku.



**Krok 2** Pomocí šroubu připevněte magnetický držák.



**Step 3** Připevněte kameru k magnetickému držáku, nebo ji připojte přímo k magnetickému povrchu.



## Obsah balení



Kamera



Baterie



Magnetický držák



Kabel USB



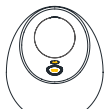
Napájecí adaptér



Sada šroubů



Počet výše uvedených výrobků závisí na tom, které z nich jste vybrali.



Základnová stanice (1x)



Síťový kabel (1x)



Kabel USB (1x)



Napájecí adaptér (1x)



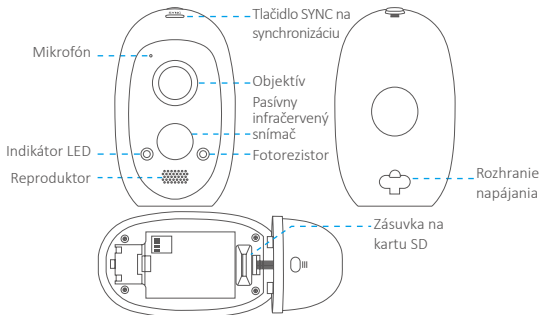
Stručná příručka (1x)



Podrobné informace naleznete na webu [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

CZ

## Kamera

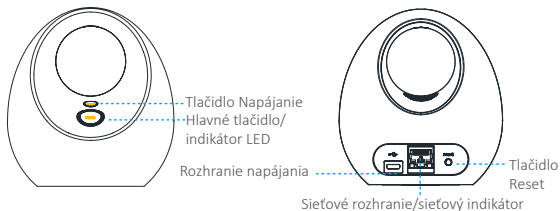


### Názov

### Popis

Tlačidlo SYNC na synchronizáciu	Podržaním na 5 sekúnd sa kamera pripraví na konfiguráciu siete Wi-Fi.
Pasívny infračervený snímač	Pomocou pasívneho infračerveného snímača (PIR) môže zariadenie detegovať ľudské telo, čím zistí možné vniknutie do priestorov a spustí nahrávanie záznamu.
Indikátor LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Neprerušovaná červená: Kamera sa spúšťa.</li><li>• Neprerušovaná modrá: Video sa zobrazuje v aplikácii EZVIZ.</li><li>• Pomalé blikanie namodro: Kamera je v prevádzke.</li><li>• Pomalé blikanie načerveno: Kamera sa nabíja/Výnimka siete.</li><li>• Rýchle blikanie namodro: Kamera je pripravená na konfiguráciu siete Wi-Fi.</li><li>• Rýchle blikanie načerveno: Výnimka/Nízka úroveň batérie.</li></ul>
Fotorezistor	Deteguje svetelné podmienky prostredia na aktiváciu funkcie prepínania denného/nočného režimu.
Karta SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odporúčaná kompatibilita: Trieda 10, max.128 GB.</li><li>• Pred použitím kartu naformátujte v aplikácii EZVIZ.</li></ul>
Rozhranie napájania	Služí na nabíjanie batérie alebo napájanie kamery.

## Základňová stanica



### Názov

### Popis

Indikátor LED

- Neprerušovaná zelená: Systém pracuje správne.
- Neprerušovaná modrá: Zariadenie nie je pripojené k internetu.
- Blikanie namodro: Zariadenie začína synchronizáciu s kamerou.
- Nesvieti: Základňová stanica je vypnutá.

Hlavné tlačidlo

Stlačením sa spustí synchronizácia s kamerou (synchronizácia trvá 2 minúty).

Tlačidlo Napájanie

Stlačením pripojíte alebo odpojíte napájanie.

Sieťový indikátor

- Neprerušovaná zelená: Sieťový kábel je pripojený.
- Blikanie nazeleno: Prebieha prenos údajov.
- Nesvieti: Sieťový kábel je odpojený.

Tlačidlo Reset

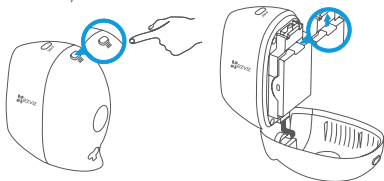
Podržaním na 7 sekúnd sa vykoná reštartovanie a obnovenie predvolených hodnôt všetkých parametrov.

SK

# Nastavenie

## Krok 1 Vloženie batérie do kamery

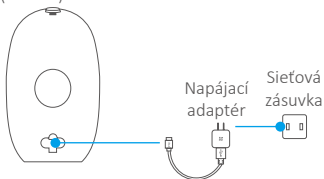
- Stlačením tlačidla podľa znázornenia nižšie otvorte kryt batérie.
- Vložte batériu.
- Zatvorte kryt batérie.



**i** Pred prvým použitím batériu úplne nabite.

## Krok 2 Nabíjanie batérie

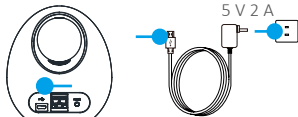
- Pripojte kameru do sieťovej zásuvky pomocou napájacieho adaptéra (5 V 1 A).



**i** Na nabíjanie batérie používajte určenú nabíjačku.

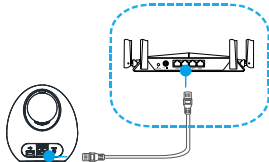
### Krok 3 Zapnutie napájania základňovej stanice

- Počkajte, kým indikátor LED nezačne neprerušovane svietiť namodro.



### Krok 4 Pripojenie základňovej stanice k internetu pomocou sieťového kábla

- Pomocou sieťového kábla pripojte základňovú stanicu k rozhraniu LAN smerovača.



Skontrolujte, či sieťový indikátor svieti alebo bliká.

### Krok 5 Synchronizácia základňovej stanice s kamerami



- Uistite sa, že sa kamera nachádza vo vzdialenosti 0,6 m až 1 m (2 až 3 stopy) od základňovej stanice.
- Postup synchronizácie trvá približne 2 minúty.

1. Stlačte hlavné tlačidlo na základňovej stanici. Kruhový indikátor LED bliká namodro.



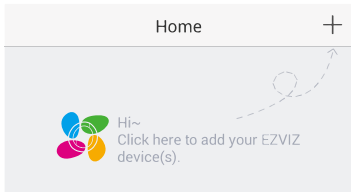
2. Stlačte a na 5 sekúnd podržte tlačidlo synchronizácie na kamere. Indikátor LED bude pomaly blikať na modro. Keď sa blikanie namodro zrýchli a nakoniec zastaví, synchronizácia je potvrdená.



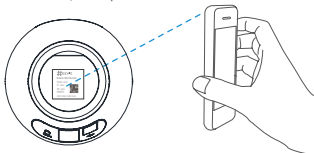
- Rýchle blikanie namodro: Synchronizácia je dokončená.
  - Rýchle blikanie načerveno: Synchronizácia zlyhala. Zopakujte postup synchronizácie.
- i** S jednou základňovou stanicou môžete naraz zosynchronizovať až 6 kamier.

## Krok 6 Pridanie základňovej stanice k účtu EZVIZ

1. Vytvorenie používateľského účtu.
  - Pripojte mobilné zariadenie k internetu.
  - Vyhľadajte aplikáciu „EZVIZ“ v obchode App Store alebo Google Play™ a stiahnite si ju.
  - Spustíte aplikáciu a zaregistrujte používateľský účet EZVIZ.
2. Pridajte základňovú stanicu k účtu EZVIZ.
  - Prihláste sa do aplikácie EZVIZ.
  - Na domovskej obrazovke ťuknite na symbol „+“ v pravom hornom rohu, aby ste prešli do rozhrania skenovania QR kódu.



- Naskenujte QR kód na základňovej stanici alebo manuálne zadajte sériové číslo, čím pridáte základňovú stanicu.



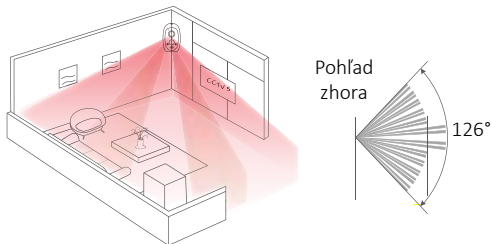
- Ťuknutím na tlačidlo „Add“ (Pridať) dokončíte nastavenie. Bude to trvať približne 1 minútu.
- Ťuknutím na položku „View Camera“ (Zobraziť kameru) môžete začať používať a zobrazovať svoje kamery v mobilnej aplikácii.

## Inštalácia kamery

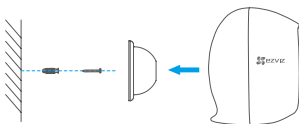
SK

- Vzdialenosť medzi kamerou a základňovou stanicou by nemala presiahnuť 100 m (300 stôp). Vyhýbajte sa blízkosti bezdrôtových zariadení alebo prekážok, aby sa neskrátila komunikačná vzdialenosť.
- i** • Vaša kamera poskytuje zorný uhol 126 stupňov. Umiestnite kamery tak, aby sa scéna, ktorú chcete zaznamenávať, nachádzala v zornom poli kamier.
- Pohybový snímač kamery je omnoho citlivejší na pohyb zo strany na stranu naprieč zorným poľom. Optimálna oblasť na detekciu pohybu je 1,5 až 7,5 metra (5 až 25 stôp) od umiestnenia kamery.

**Krok 1** Zvoľte si čistý a rovný povrch vo vnútornom alebo vonkajšom prostredí.



**Krok 2** Pomocou skrutky upevnite magnetický držiak.



**Krok 3** Pripevnite kameru k magnetickému držiaku alebo ju priložte priamo na magnetický povrch.



## Obsah balenia



Kamera



Batéria



Magnetický držiak



Kábel USB



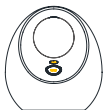
Napájací adaptér



Súprava skrutiek



Počet vyššie uvedených produktov závisí od skutočne zvolených možností.



Základňová stanica (1 x)



Sieťový kábel (1 x)

SK



Kábel USB (1 x)



Napájací adaptér (1 x)

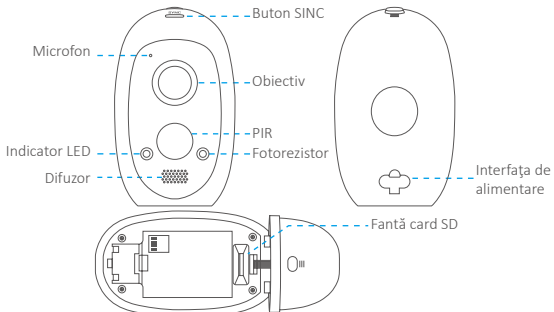


Príručka so stručným návodom (1 x)



Podrobné informácie nájdete na stránke [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

## Camera

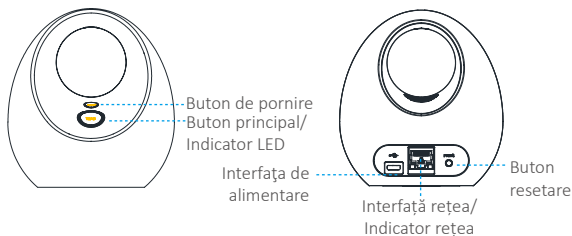


### Nume

### Descriere

Buton SINC	Țineți apăsat timp de 5 secunde pentru a pregăti camera pentru configurarea WiFi.
PIR	Cu ajutorul PIR (Infraroșu pasiv), dispozitivul poate detecta un corp uman pentru a determina momentul în care poate avea loc o spargere și începe să înregistreze materialul video.
Indicator LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Continuu roșu: Camera pornește.</li><li>• Albastru solid: Videoclipul este vizualizat în aplicația EZVIZ.</li><li>• Albastru care clipește lent: Camera este în funcțiune.</li><li>• Roșu care clipește lent: Camera se încarcă/Excepție de rețea.</li><li>• Albastru care clipește rapid: Camera este pregătită pentru configurarea Wi-Fi.</li><li>• Roșu care clipește rapid: Excepție/Baterie descărcată.</li></ul>
Fotorezistor	Detectează condițiile de iluminare a mediului pentru a activa funcția comutare Zi/Noapte.
Card SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compatibilitate recomandată: Clasa 10, max.128 GB.</li><li>• Formatați cardul în aplicația EZVIZ înainte de a o utiliza.</li></ul>
Interfața de alimentare	Pentru încărcarea bateriei sau pornirea camerei.

## Stație de bază

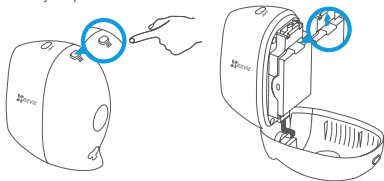


Nume	Descriere
Indicator LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verde continuu: Sistemul funcționează corect.</li><li>• Albastru solid: Dispozitivul nu este conectat la internet.</li><li>• Intermitent albastru: Dispozitivul începe sincronizarea cu camera.</li><li>• Oprire: Stația de bază este oprită.</li></ul>
Buton principal	Apăsați pentru a începe sincronizarea cu camera (sincronizarea durează 2 minute).
Buton de pornire	Apăsați pentru a porni sau opri alimentarea.
Indicator de rețea	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verde continuu: Cablul de rețea este conectat.</li><li>• Verde intermitent: Transmisia de date este în curs.</li><li>• Oprire: Cablul de rețea este deconectat.</li></ul>
Buton resetare	Țineți apăsat timp de 7 secunde pentru a reporni și a reseta toți parametrii aducându-i la valorile implicite.

# Configurare

## Pasul 1 Introduceți bateria în Camera

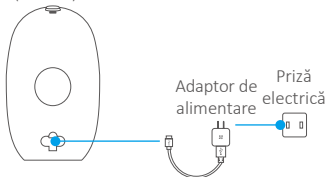
- Apăsați butonul așa cum se arată mai jos pentru a deschide capacul bateriei.
- Introduceți bateria.
- Închideți capacul bateriei.



**i** Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.

## Pasul 2 Încărcați bateria

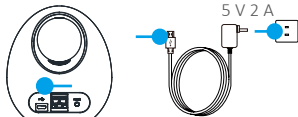
- Conectați camera la priză prin intermediul adaptorului de alimentare (5 V 1 A).



**i** Utilizați încărcătorul exclusiv pentru a încărca bateria.

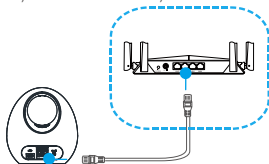
### Pasul 3 Porniți Stația de bază

- Așteptați până când indicatorul LED devine albastru continuu.



### Pasul 4 Conectați Stația de bază la Internet prin intermediul cablului de rețea

- Conectați stația de bază la interfața LAN a routerului cu cablul de rețea.



**i** Asigurați-vă că indicatorul de rețea este pornit sau clipește

RO

### Pasul 5 Sincronizați Stația de bază cu Camera(erele)

**i** • Asigurați-vă că camera este situată între 2' și 3' (0,6 m la 1 m) de la stația de bază.

• Procesul de sincronizare durează aproximativ 2 minute.

1. Apăsăți Butonul principal de pe stația de bază. Indicatorul circular RED clipește în albastru.



2. Țineți apăsat butonul de sincronizare de pe cameră timp de 5 secunde. Indicatorul LED va clipi încet în albastru. Atunci când albastrul intermitent devine mai rapid și apoi se oprește, sincronizarea este confirmată.



- Albastru care clipește rapid: Sincronizare completă.
- Roșu care clipește rapid: Sincronizare eșuată. Repetați procesul de sincronizare.

**i** Puteți sincroniza până la 6 camere la fiecare stație de bază în același timp.

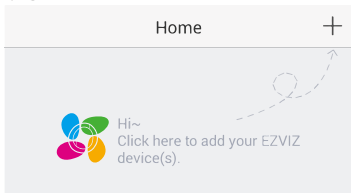
## Pasul 6 Adăugați stația de bază la contul dvs. EZVIZ

### 1. Creați un cont de utilizator.

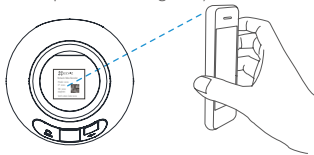
- Conectați dispozitivul mobil la Internet.
- Căutați "EZVIZ" în App Store sau Google Play™ pentru a o descărca.
- Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.

### 2. Adăugați stația de bază la EZVIZ.

- Autentificați-vă în aplicația EZVIZ.
- În ecranul principal, atingeți „+” în colțul din dreapta sus pentru a merge la pagina de scanare cod QR.



- Scanați codul QR de pe stația de bază sau introduceți manual numărul de serie pentru a adăuga stația de bază.



- Atingeți butonul "Add" (Adăugare) pentru a finaliza setarea. Aceasta va dura aproximativ 1 minut.
- Atingeți "View Camera" (Vizualizare cameră) pentru a începe să utilizați și să vizualizați camerele în aplicația mobilă.

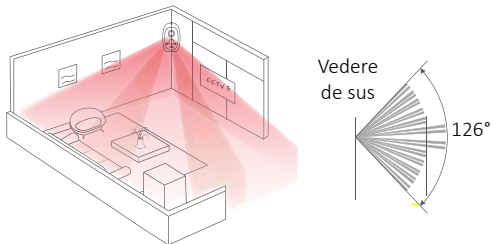
## Instalarea camerei

- Camera și stația de bază trebuie să se afle la o distanță de până la 300 de picioare (100 m). Stați departe de dispozitivul fără fir sau bariere pentru a evita scăderea distanței de comunicare.
- Camera dvs. oferă un unghi de vizualizare de 126 de grade. Poziționați-vă camerele pentru a vă asigura că scena pe care doriți să o filmați este în câmpul vizual al camerelor.
- Senzorul de mișcare al camerei dvs. este mult mai sensibil la mișcarea laterală pe câmpul vizual. Cea mai bună zonă pentru detectarea mișcării este de la 1,5 metri până la 7,5 metri față de poziția camerei.

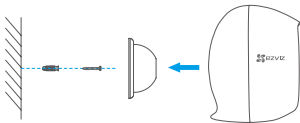
RO



**Pasul 1** Alegeți o suprafață curată și plană, în interior sau în exterior.



**Pasul 2** Fixați suportul magnetic cu șurubul.



**Pasul 3** Montați camera pe suportul magnetic sau atașați-o direct la o suprafață magnetică.



## Conținutul cutiei



Camera



Baterie



Montare magnetică



Cablu USB



Adaptor de alimentare



Set șuruburi



Numărul de produse de mai sus depinde de cele pe care le-ați selectat.



Stație de bază (x1)



Cablu de rețea (x1)



Cablu USB (x1)



Adaptor alimentare (x1)



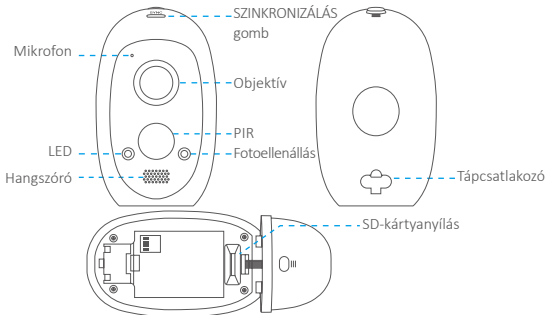
Ghid rapid de pornire (x1)



Pentru informații detaliate, consultați [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

RO

## Kamera



### Név

### Leírás

**SZINKRONIZÁLÁS gomb** A gombot 5 másodpercig nyomva tartva a kamera wifi-beállításra kész állapotra vált.

**PIR** A PIR (passzív infravörös) érzékelővel az eszköz az emberi test jelenlétét érzékelve képes megállapítani, ha esetleg betörés történt, és elkezd rögzíteni a felvételt.

**LED**

- Folyamatos vörös: a kamera indul.
- Folyamatos kék: az EZVIZ alkalmazásban videó megtekintése történik.
- Lassan villogó kék: A kamera működik.
- Lassan villogó vörös: A kamera tölt/hálózati kivétel történt.
- Gyorsan villogó kék: A kamera készen áll a wifi-beállításra.
- Gyorsan villogó vörös: Kivétel/alacsony akkumulátortöltöttség.

**Fotoellenállás** A környezeti fényviszonyokat érzékeli a nappali/éjszakai mód váltásához.

**SD-kártya**

- Ajánlott jellemzők: Class 10, max.128 GB.
- Használat előtt az EZVIZ alkalmazás segítségével formázza.

**Tápcsatlakozó** Az akkumulátor töltéséhez vagy a kamera tápellátásához.

## Bázisállomás



### Név

### Leírás

LED

- Folyamatos zöld: a rendszer megfelelően működik.
- Folyamatos kék: az eszköz nem csatlakozik az internethez.
- Villogó kék: az eszköz megkezdte a szinkronizálást a kamerával.
- Ki: a bázisállomás ki van kapcsolva.

Fő gomb

Nyomja meg a kamerával való szinkronizálás megkezdéséhez (a szinkronizálás 2 percig tart).

Bekapcsológomb

Nyomja meg a készülék be- vagy kikapcsolásához.

Hálózati kijelző

- Folyamatos zöld: a hálózati kábel csatlakoztatva van.
- Villogó zöld: adatátvitel folyamatban.
- Ki: a hálózati kábel nincs csatlakoztatva.

Visszaállító gomb

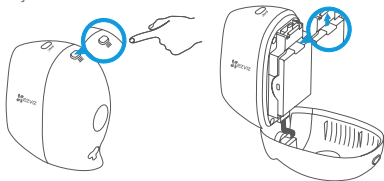
Tartsa lenyomva 7 másodpercig az összes paraméter alaphelyzetbe állításához.

HU

# Beállítás

## 1. lépés Helyezzen akkumulátort a kamerába

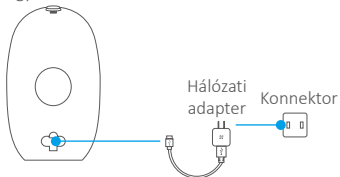
- Nyomja meg a gombot az alábbi ábra szerint az akkumulátortartó felnyitásához.
- Helyezze be az akkumulátort.
- Csukja be az akkumulátortartó fedelét.



**i** Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

## 2. lépés Töltse fel az akkumulátort

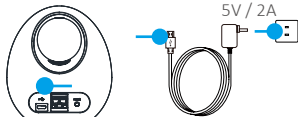
- Csatlakoztassa a kamerát egy hálózati adapteren (5 V, 1 A) keresztül egy konnektorba.



**i** Használja a mellékelt töltőt az akkumulátor feltöltéséhez.

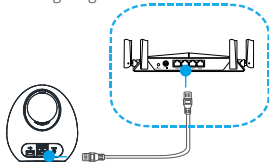
### 3. lépés Kapcsolja be a bázisállomást

- Várjon, amíg a LED kijelző folyamatos kékre nem változik.



### 4. lépés Csatlakoztassa a bázisállomást az internethez hálózati kábel segítségével

- Csatlakoztassa a bázisállomást a router LAN-csatlakozójához a hálózati kábel segítségével.



**i** Ellenőrizze, hogy a hálózati kijelző világít vagy villog-e.

### 5. lépés Szinkronizálja a bázisállomást a kamerákkal


- i**
- Ellenőrizze, hogy a kamera 0,6 m – 1 m távolságban van-e az bázisállomástól.
  - A szinkronizálási folyamat kb. 2 percig tart.

1. Nyomja meg a Fő gombot a bázisállomáson. A kör alakú LED kijelző kék fényel villog.



2. Nyomja le és tartsa lenyomva 5 másodpercig a Szinkronizálás gombot a kamerán. A LED kijelző kék fényel lassan villog. Amikor a kék fény villogása felgyorsul, majd abbamarad, a szinkronizálás befejeződött.



- Gyorsan villogó kék: A szinkronizálás kész.
  - Gyorsan villogó vörös: A szinkronizálás sikertelen. Ismételje meg a szinkronizálási eljárást.
-  Egyszerre legfeljebb 6 kamerát szinkronizálhat minden bázisállomással.

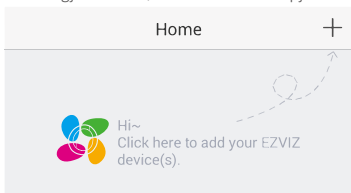
## 6. lépés Adja hozzá a bázisállomást az EZVIZ-fiókjához

### 1. Hozzon létre egy felhasználói fiókot.

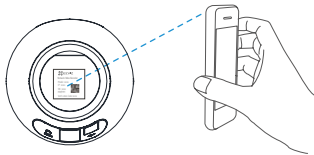
- Csatlakoztassa mobil eszközét az internethez.
- Keresse meg az „EZVIZ” alkalmazást az App Store vagy Google Play™ áruházban.
- Indítsa el az alkalmazást, majd regisztráljon egy EZVIZ felhasználói fiókot.

### 2. Adja hozzá a bázisállomást az EZVIZ-hez.

- Jelentkezzen be az EZVIZ alkalmazásba.
- A Kezdőképernyőn érintse meg a jobb felső sarokban található „+” jelet. Ezután megjelenik a QR-kód beolvasási lapja.



- Szkennelje be a bázisállomáson található QR-kódot, vagy adja meg manuálisan a sorozatszámot a bázisállomás hozzáadásához.



- Koppintson az „Add” (Hozzáadás) gombra a beállítás befejezéséhez. Ez kb. 1 percet vesz igénybe.
- Koppintson a „View Camera” (Kamera megtekintése) gombra a kamerák elindításához és megtekintéséhez a mobil alkalmazásban.

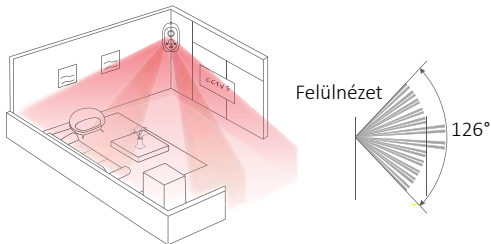
## Kamera felszerelése

- A kamerának és a bázisállomásnak egymástól 100 méteren belül kell lennie. Kerülje a vezeték nélküli eszközöket vagy az akadályokat, mert ezek csökkenthetik a kommunikáció hatótávolságát.
- A kamera 126 fokos látószöggel rendelkezik. Pozícionálja a kamerát, biztosítva, hogy a videózni kívánt helyszín a kamera látószögében legyen.
- A kamera mozgásérzékelője sokkal érzékenyebb az oldalirányú mozgásra a látótérben. A mozgásérzékelés ideális távolsága 1,5 – 7,5 m a kamerától mérve.

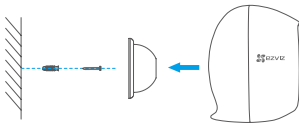
HU



1. lépés Válasszon ki egy üres, sík felületet épületen belül vagy kívül.



2. lépés Erősítse fel a mágneses rögzítőt a csavarral.



3. lépés Szerelje fel a kamerát a mágneses rögzítőre, vagy helyezze közvetlenül egy mágneses felületre.



## A doboz tartalma



Kamera



Akkumulátor



Mágneses rögzítő



USB-kábel



Hálózati adapter



Csavarkészlet



A termékek fenti számai a választott típustól függenek.



Bázisállomás (1 db)



Hálózati kábel (1 db)

HU



USB-kábel (1 db)



Hálózati adapter (1 db)

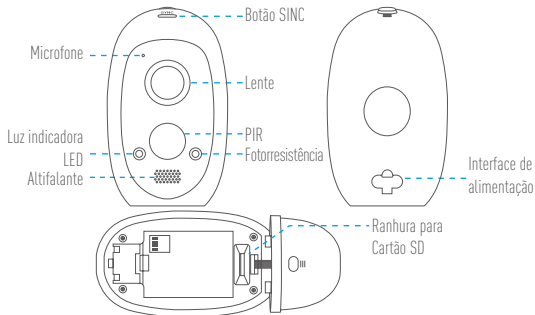


Gyors használatba vételi útmutató (1 db)



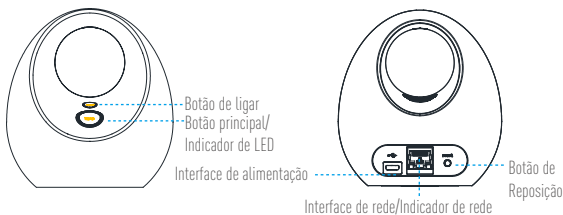
Részletes információkért keresse fel a [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com) weboldalt.

## Câmara



Nome	Descrição
Botão SINC	Manter premido durante 5 segundos para preparar a câmera para a configuração da rede Wi-Fi.
PIR	Com o PIR (Infravermelho passivo) o dispositivo deteta um corpo humano para determinar quando existe um possível arrombamento e começa a gravar.
Luz indicadora LED	<ul style="list-style-type: none"><li>• Luz vermelha: A câmera está a iniciar.</li><li>• Azul sólido: O vídeo está a ser visualizado na aplicação EZVIZ.</li><li>• Azul intermitente lento: A câmera está em funcionamento.</li><li>• Vermelho intermitente lento: A câmera está a carregar/Exceção de rede.</li><li>• Azul intermitente rápido: A câmera está pronta para a configuração Wi-Fi.</li><li>• Vermelho intermitente rápido: Exceção/Bateria fraca.</li></ul>
Fotorresistência	Deteta as condições de luminosidade do ambiente para ativar a função de comutação dia/noite.
Cartão SD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compatibilidade recomendada: Classe 10, máximo de 128 GB.</li><li>• Formatar o cartão na aplicação EZVIZ antes de o utilizar.</li></ul>
Interface de alimentação	Para carregar a bateria ou ligar a câmera.

## Estação de base



### Nome

### Descrição

Luz indicadora LED

- Verde contínuo: O sistema funciona corretamente.
- Azul sólido: O dispositivo não se encontra ligado à internet.
- Azul intermitente: O dispositivo iniciou a sincronização com a câmara.
- Desligado: A estação de base encontra-se desligada.

Botão principal

Premir para iniciar a sincronização com a câmara (a sincronização demora 2 minutos).

Botão de ligar

Premir para ligar ou desligar a alimentação.

Indicador de rede

- Verde contínuo: O cabo de rede encontra-se ligado.
- Verde intermitente: A transmissão de dados está em curso.
- Desligado: O cabo de rede encontra-se desligado.

Botão de  
reinicialização

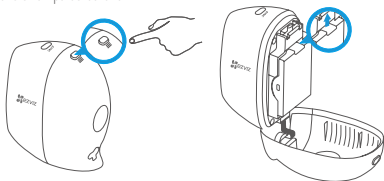
Manter premido durante 7 segundos para reiniciar e repor a predefinição de todos os parâmetros.

PT

## Configuração

### Passo 1 Insira a bateria na câmara

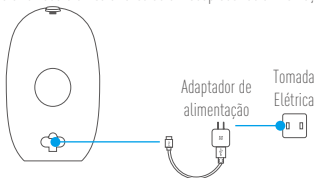
- Prima o botão como mostrado abaixo para abrir a tampa da bateria.
- Insira a bateria.
- Feche a tampa da bateria.



**i** Carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização.

### Passo 2 Carregar a bateria

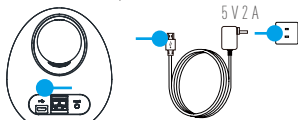
- Ligue a bateria à tomada elétrica através de um adaptador de alimentação (5 V, 1 A).



**i** Utilize o carregador exclusivo para carregar a bateria.

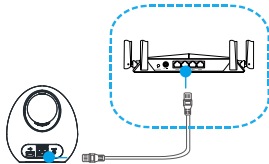
### Passo 3 Ligar a estação de base

- Aguarde até que o indicador de LED fique azul sólido.



### Passo 4 Ligar a estação de base à internet através do cabo de rede

- Ligue a estação de base à interface de LAN do router com o cabo de rede.



Certifique-se de que o indicador de rede se encontra ligado ou intermitente.

### Passo 5 Sincronizar a estação de base com a(s) câmara(s)



- Certifique-se de que a câmara se encontra entre 0,6 cm a 1 m da estação de base.
- O processo de sincronização dura cerca de 2 minutos.

1. Prima o Botão principal na estação de base. O indicador de LED circular fica azul intermitente.



- Mantenha premido o botão "SINC" na câmara durante 5 segundos. O indicador de LED ficar azul intermitente lento. Quando o azul intermitente fica mais rápido e para, a sincronização fica confirmada.

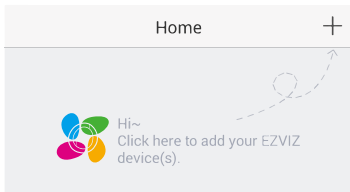


- Azul intermitente rápido: Sincronização terminada.
- Vermelho intermitente rápido: Falha na sincronização. Repetir o processo de sincronização.

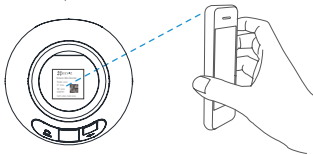
 Pode sincronizar até 6 câmaras com cada estação de base em simultâneo.

## Passo 6 Adicionar a estação de base à sua conta EZVIZ

- Crie uma conta de utilizador.
  - Ligue o telemóvel à internet.
  - Pesquise por "EZVIZ" na App Store ou na Google Play™ para transferir a mesma.
  - Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.
- Adicione a estação de base à EZVIZ.
  - Inicie sessão na aplicação EZVIZ.
  - No ecrã inicial, toque em "+" no canto superior direito para aceder à interface de leitura do código QR.



- Efetue a leitura do código QR na estação de base ou introduza manualmente o número de série para adicionar a estação de base.



- Toque no botão "Add" (Adicionar) para terminar a configuração. Este processo irá demorar cerca de 1 minuto.
- Toque em "View Camera" (Visualizar câmara) para começar a visualizar a(s) sua(s) câmara(s) na aplicação móvel.

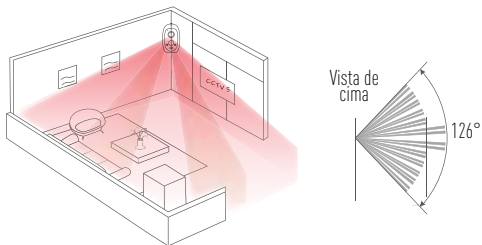
## Instalação da câmara

- A câmara e a estação de base devem encontrar-se a uma distância de até 100 m entre ambas. Mantenha-as afastadas de dispositivos sem fios ou de barreiras para evitar diminuir a distância de comunicação.
- A sua câmara oferece um ângulo de visualização de 126 graus. Posicione a sua câmara de modo a garantir que a cena que quer gravar se encontra dentro do campo de visão da câmara.
- O sensor de movimento da câmara é mais sensível a movimentos que atravessem o campo de visão. A melhor área para a deteção de movimento é entre 1,5 a 7,5 metros de distância da posição da câmara.

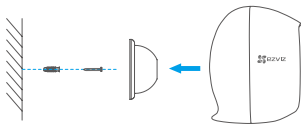
**i**

**PT**

**Passo 1** Escolha uma superfície limpa e lisa, no interior ou no exterior.



**Passo 2** Fixe o suporte magnético com o parafuso.



**Passo 3** Monte a câmara ao suporte magnético ou fixe-a diretamente a uma superfície magnética.



## Conteúdo da Caixa



Câmara



Bateria



Suporte magnético



Cabo USB



Adaptador de alimentação



Kit de parafusos



O número dos produtos acima está sujeito ao produtos que selecionar.



Estação de base (x 1)



Cabo de rede (x 1)



Cabo USB (x 1)



Adaptador de alimentação (x 1)



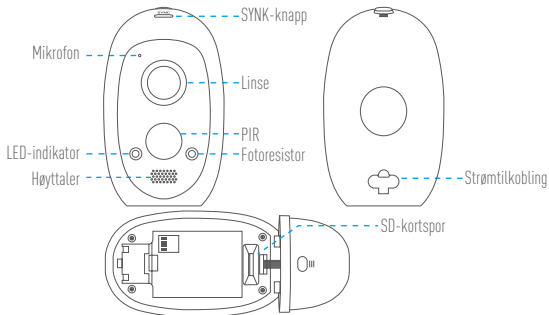
Guia de início rápido (x 1)



Para informações mais detalhadas visite a página [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

PT

## Kamera

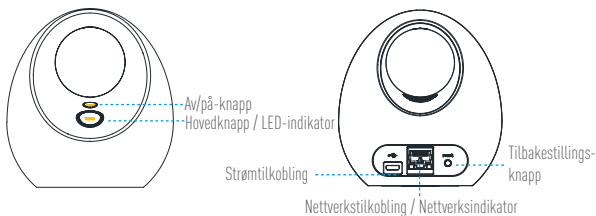


### Navn

### Beskrivelse

SYNK-knapp	Hold knappen inne i 5 sekunder, for å få kameraet klart for Wi-Fi-konfigurasjon.
PIR	Med PIR-detektoren (passiv infrarød) kan kameraet oppdage en menneskekropp, avgjøre om det er innbrudd og starte filmopptak.
LED-indikator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jevnt rødt: Kameraet startes opp.</li><li>• Lyser blått: Videoklippet vises i EZVIZ-appen.</li><li>• Blinker sakte i blått: Kameraet jobber.</li><li>• Blinker sakte i rødt: Kameraet lader / nettverksunntak.</li><li>• Blinker raskt i blått: Kameraet er klart for konfigurering av Wi-Fi.</li><li>• Blinker raskt i rødt: Unntak / lavt batterinivå.</li></ul>
Fotoresistor	Detekterer lysforholdene i omgivelsene for å bytte mellom Dag/natt-funksjon.
SD-kort	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anbefalt kompatibilitet: Klasse 10, maks. 128 GB.</li><li>• Formater kortet med EZVIZ-appen før du bruker det.</li></ul>
Strømtilkobling	For å lade kameraet og for å forsyne det med strøm.

## Basestasjon



### Navn

### Beskrivelse

LED-indikator

- Lyser permanent grønt: Systemet fungerer som det skal.
- Lyser blått: Enheten er ikke koblet til internett.
- Blå - blinker: Enheten starter synkronisering med kameraet.
- Av: Basestasjonen er skrudd av.

Hovedknapp

Trykk for å starte synkronisering med kameraet (Synkroniseringen varer i 2 minutter).

Av/på-knapp

Trykk for å koble til, eller skru av.

Nettverksindikator

- Lyser permanent grønt: Nettverkskabelen er koblet til.
- Blinker grønt: Dataoverføring fungerer.
- Av: Nettverkskabelen er koblet til.

Nullstillingsknapp

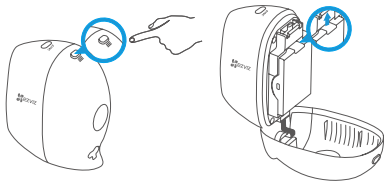
Hold inne i 7 sekunder for å starte på nytt, og tilbakestille alle parametrene til standard.

NO

# Oppsett

## Trinn 1 Sett inn batteriet i kameraet

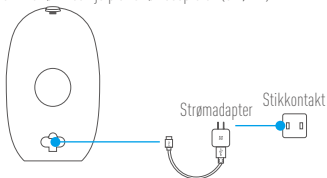
- Trykk på knappen som vist nedenfor for å åpne batteridekselet.
- Sett inn batteriet.
- Lukk batteridekselet.



**i** Lad batteriet helt opp før du bruker det første gang.

## Trinn 2 Lad batteriet

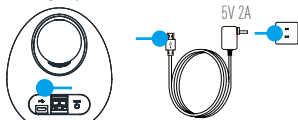
- Koble kameraet til strøm ved hjelp av strømadapteren (5 V, 1 A).



**i** Bruk laderen som tilhører enheten for å lade batteriet.

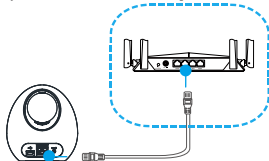
### Trinn 3 Skru på basestasjonen

- Vent til LED-indikatoren lyser permanent blått.



### Trinn 4 Koble basestasjonen til internett via nettkabelen

- Koble basestasjonen til ruterens LAN-tilkobling med nettkabelen.



**i** Kontroller at nettkabelen er på, eller blinker.

### Trinn 5 Synkroniser basestasjon med kamera (er)

- i** • Kontroller at kameraet er plassert mellom 60 cm og 1 m unna basestasjonen.
- Synkroniseringsprosessen tar ca 2 minutter.

1. Trykk på hovedknappen på basestasjonen. Den runde LED-indikatoren blinker blått.



2. Trykk og hold inne SYNK-knappen på kameraet i 5 sekunder. LED-indikatoren vil sakte blinke blått. Når den blå blinkingen blir raskere og deretter stopper, er synkroniseringen bekreftet.

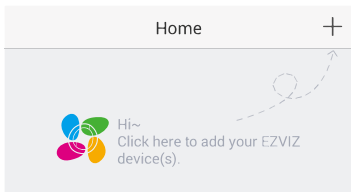


- Blinker raskt i blått: Synkronisering fullført.
- Blinker raskt i rødt: Synkronisering mislyktes. Gjenta synkroniseringsprosessen.

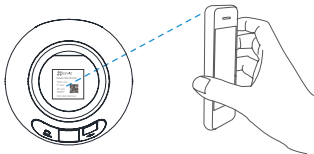
 Du kan synkronisere opptil 6 kameraer samtidig til hver basestasjon.

## Trinn 6 Legg til basestasjonen til EZVIZ-kontoen din

1. Opprett en brukerkonto.
  - Koble mobilenheten til internett.
  - Søk etter «EZVIZ» i App Store eller Google Play™ for å laste ned appen.
  - Start appen og opprett en EZVIZ-brukerkonto.
2. Legg til basestasjon til EZVIZ.
  - Logg deg på EZVIZ-appen.
  - Trykk på «+»-tegnet i det øvre, høyre hjørnet på startsidene, så kommer du til siden for skanning av QR-koder.



- Skann QR-koden på basestasjonen, eller tast inn serienummeret manuelt, for å legge til basestasjonen.



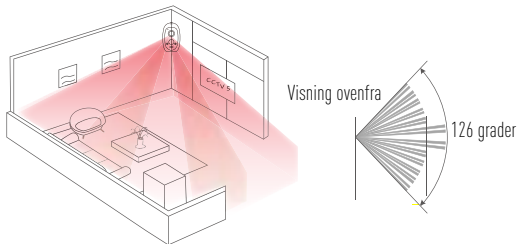
- Trykk på «Add» (Legg til)-knappen for å fullføre oppsettet. Dette tar ca. 1 minutt.
- Trykk «View Camera» (Vis kamera) for å bruke, og få visning fra kameraet / kameraene dine i mobilappen.

## Installasjon av kamera

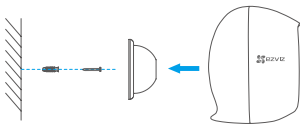
- Kamera og basestasjon skal være innenfor en rekkevidde av 100 m fra hverandre. Unngå å sperre for den trådløse enheten, og unngå hindringer som kan redusere kommunikasjonsavstanden.
- i** • Kameraet ditt gir en 126-graders visningsvinkel. Plasser kameraene slik at det du vil ta opp på video, er i kameraets synsfelt.
- Kameraets bevegelsessensor er mest følsom for side-til-side bevegelse i synsfeltet. Det beste området for bevegelsesdeteksjon er mellom 1,5 og 7,5 meter unna kameraets plassering.

NO

**Trinn 1** Finn et rent og jevnt underlag, enten ute eller inne.



**Trinn 2** Fest det magnetiske stativet ved hjelp av skruen.



**Trinn 3** Monter kameraet til det magnetiske stativet eller fest det direkte på et magnetisk underlag.



## Innhold i pakken



Kamera



Batteri



Magnetholder



USB-kabel



Strømadapter



Skruesett



Antallet angitt, er det antall av hvert produkt som pakken faktisk inneholder.



Basestasjon (x1)



Nettverkskabel (x1)



USB-kabel (x1)



Strømadapter (x1)



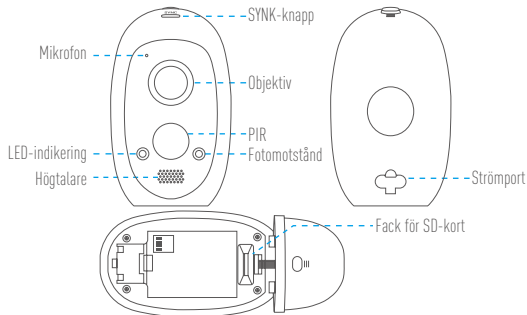
Hurtigstartveiledning (x1)

NO



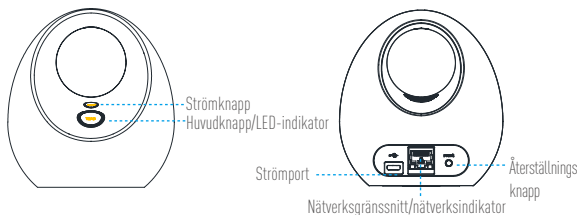
Besøk [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com) hvis du vil ha mer informasjon.

## Kamera



Namn	Beskrivning
SYNK-knapp	Håll knappen intryckt i 5 sekunder för att sätta kameran i läge för Wi-Fi-konfiguration.
PIR	Med PIR (Passiv Infraröd), kan enheten identifiera en mänsklig kropp och fastställa när det sker ett möjligt inbrott och påbörja fotografering.
LED-indikering	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fast rött sken: Kameran startar.</li><li>• Fast blått sken: Videon visas i EZVIZ-appen.</li><li>• Långsamt blinkande blått sken: Kameran arbetar.</li><li>• Långsamt blinkande rött sken: Kameran laddas/Nätverksundantag.</li><li>• Snabbt blinkande blått sken: Kameran är redo för Wi-Fi-konfiguration.</li><li>• Snabbt blinkande rött sken: Undantag/Låg batterinivå.</li></ul>
Fotomotstånd	Identifierar miljöernas ljusförhållanden för att aktivera växlingsfunktionen för dag/natt.
SD-kort	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rekommenderad kompatibilitet: Klass 10, max.128 GB.</li><li>• Formatera kortet i EZVIZ-appen före användning.</li></ul>
Strömport	För laddning av batteriet eller igångsättning av kameran.

## Basstation



### Namn

### Beskrivning

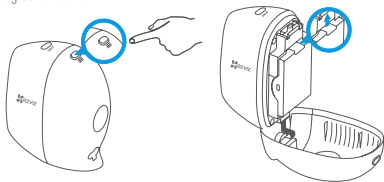
LED-indikering	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fast grönt sken: Systemet fungerar korrekt.</li><li>• Fast blått sken: Enheten är inte ansluten till internet.</li><li>• Blinkar i blått: Enheten påbörjar synkronisering med kameran.</li><li>• Av: Basstationen är avstängd.</li></ul>
Huvudknapp	Tryck för att starta synkronisering med kameran (synkroniseringen pågår i 2 minuter).
Strömknapp	Tryck för att slå på eller av strömmen.
Nätverksindikator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fast grönt sken: Nätverkskabeln är ansluten.</li><li>• Blinkande grönt sken: Dataöverföring pågår.</li><li>• Av: Nätverkskabeln är inte ansluten.</li></ul>
Återställningsknapp	Håll intryckt i 7 sekunder för att starta om och återställa alla parametrar till standard.

SW

# Inställning

## Steg 1 Sätt i batteriet i kameran

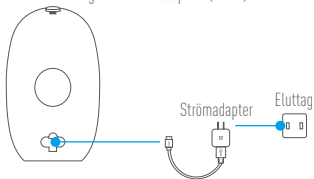
- Tryck på knappen som visas nedan för att öppna batteriluckan.
- Sätt i batteriet.
- Stäng batteriluckan.



**i** Ladda batteriet fullt före första användningen.

## Steg 2 Ladda batteriet

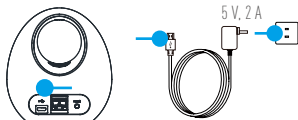
- Anslut kameran till strömuttaget via strömadaptern (5V 1A).



**i** Använd laddaren för att ladda batteriet.

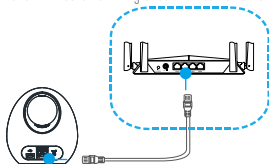
### Steg 3 Slå på basstationen

- Vänta tills LED-indikatorn skiftar till fast blått sken.



### Steg 4 Anslut basstationen till internet med nätverkskabeln

- Anslut basstationen till routerns LAN-gränssnitt med nätverkskabeln.



**i** Kontrollera att nätverksindikatorn lyser eller blinkar.

### Steg 5 Synkronisera basstationen med kamera

- i** • Se till att kameran finns inom 2' till 3' (0,6 till 1 m) från basstationen.
  - Synkroniseringsprocessen pågår ungefär 2 minuter.
1. Tryck på huvudknappen på basstationen. Den cirkulära LED-indikatorn blinkar blått.



2. Håll synkroniseringsknappen på kameran intryckt i 5 sekunder. LED-indikatorn blinkar långsamt blått. När de blå blinkningarna blir snabbare och sedan slutar är synkroniseringen slutförd.

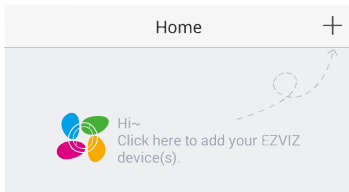


- Snabbt blinkande blått sken: Synkronisering slutförd.
- Snabbt blinkande rött sken: Synkronisering misslyckades. Upprepa synkroniseringsprocessen.

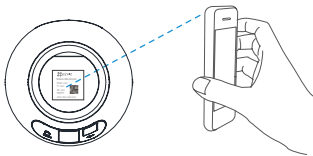
**i** Du kan samtidigt synkronisera upp till 6 kameror mot varje basstation.

## Steg 6 Lägg till basstationen till ditt EZVIZ-konto

1. Skapa ett användarkonto.
  - Anslut din mobila enhet till internet.
  - Sök efter "EZVIZ" i App Store eller Google Play™ för att starta hämtningen.
  - Starta appen och registrera ett EZVIZ-användarkonto.
2. Lägg till basstation till EZVIZ.
  - Logga in i EZVIZ-appen.
  - På startskärmen trycker du på "+" i övre högra hörnet för att komma till skanning för QR-kodgränssnittet.



- Skanna QR-koden på basstationen eller skriv in serienumret manuellt för att lägga till basstationen.



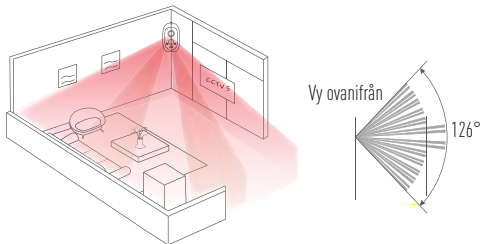
- Tryck på knappen "Add" (Lägg till) för att avsluta installationen. Detta tar ungefär en minut.
- Tryck på "View Camera" (Visa kamera) för att börja använda och visa din kamera i mobilappen.

## Installation av kamera

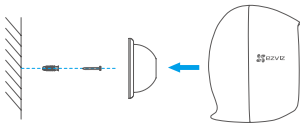
- Kameran och basstationen måste finnas inom 300 fots (100 m) avstånd från varandra. Håll dig på avstånd från trådlösa enheter och hinder för att inte förkorta kommunikationsavståndet.
- Din kamera har 126-graders bildvinkel. Placera dina kameror så att den plats du vill filma finns inom kamerornas synfält.
- Din kameras rörelsesensor är mest känslig för rörelser i sidled över dess synfält. Det bästa området för rörelsedetektering är 5 fot till 25 fot (1,5 till 7,5 meter) från kamerans position.



**Steg 1** Välj en ren och plan yta, inomhus eller utomhus.



**Steg 2** Säkra det magnetiska fästet med skruven.



**Steg 3** Installera kameran på det magnetiska fästet eller fäst den direkt på en magnetisk yta.



## Förpackningens innehåll



Kamera



Batteri



Magnetfäste



USB-kabel



Strömadapter



Skrivsats



Antalet produkter ovan beror på de faktiska produkter du har valt.



Basstation (x1)



Nätverkskabel (x1)



USB-kabel (x 1)



Strömadapter (x1)



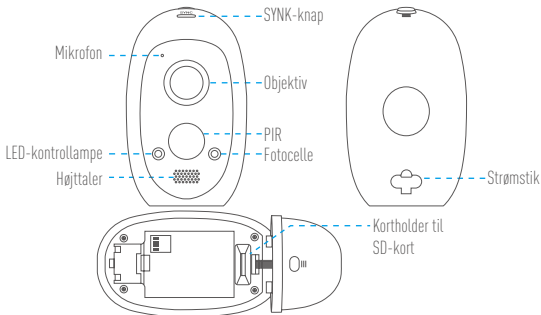
Snabbstartsguide (x 1)

SW



För detaljerad information, gå till sidan [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

## Kamera

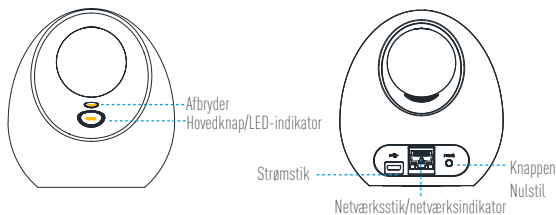


### Navn

### Beskrivelse

SYNK-knap	Hold knappen nede i 5 sekunder for at gøre kameraet klar til wi-fi-konfiguration .
PIR	Med PIR (passiv infrarød) kan enheden registrere et menneske og afgøre, at et muligt indbrud er i gang og derfor starte optagelse.
LED-kontrollampe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lyser konstant rødt: Kamera starter op.</li><li>• Konstant blåt: Video afspilles på EZVIZ-appen.</li><li>• Langsomt blinkende blåt: Kameraet arbejder.</li><li>• Langsomt blinkende rødt: Kameraet oplader/Netværksundtagelse.</li><li>• Hurtigt blinkende blåt: Kameraet er klar til wi-fi-konfiguration.</li><li>• Hurtigt blinkende rødt: Undtagelse/Lavt batteriniveau.</li></ul>
Fotocelle	Registrerer lysforholdene i omgivelserne for at aktivere Dag-/natskift.
SD-kort	<ul style="list-style-type: none"><li>• Anbefalet kompatibilitet: Klasse 10, maks. 128 GB.</li><li>• Formatér kortet med EZVIZ-appen før brug.</li></ul>
Strømskik	Til opladning af batteriet eller til opstart af kameraet.

## Basestation

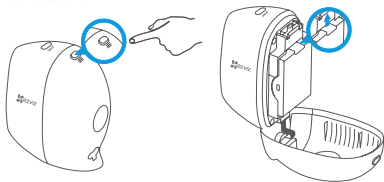


Navn	Beskrivelse
LED-kontrollampe	<ul style="list-style-type: none"><li>• Konstant grønt: Systemet fungerer korrekt.</li><li>• Konstant blåt: Enheden har ikke forbindelse til internettet.</li><li>• Blinker blåt: Enhed starter synkronisering med kameraet.</li><li>• Slukket: Basestationen er slukket.</li></ul>
Hovedknap	Tryk på denne knap for at starte synkronisering med kameraet (synkroniseringen varer 2 min.).
Afbryder	Tryk på denne knap for at tænde eller slukke for strøm.
Netværksindikator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Konstant grønt: Netværkskablet er sat i.</li><li>• Blinker grønt: Datatransmission i gang.</li><li>• Slukket: Netværkskablet er ikke sat i.</li></ul>
Knappen Nulstil	Hold denne knap nede i 7 sekunder for at genstarte og nulstille alle parametre til standardværdier.

# Installation

## Trin 1 Sæt batteriet i kameraet

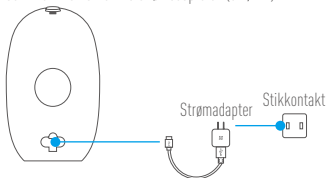
- Tryk på knappen som vist herunder for at åbne dækslet til batterirummet.
- Isæt batteriet.
- Luk batteridækslet.



**i** Oplad batteriet helt inden første ibrugtagning.

## Trin 2 Lad batteriet op

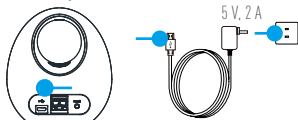
- Forbind kameraet til stikkontakten via strømadapteren (5 V, 1 A).



**i** Brug den medfølgende oplader til at lade batteriet op.

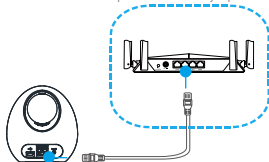
### Trin 3 Tænd for basestationen

- Vent på, at LED-indikatoren lyser konstant blåt.



### Trin 4 Slut basestationen til internettet ved hjælp af netværkskablet

- Slut basestationen til LAN-stikket på routeren ved hjælp af netværkskablet.



**i** Kontrollér, at netværksindikatoren er tændt eller blinker.

### Trin 5 Synkronisér basestationen med kamera(er)

- i** • Kontrollér, at kameraet er maks. 0,6-1 m fra basestationen.
- Synkroniseringsprocessen varer ca. 2 minutter.

1. Tryk på hovedknappen på basestationen. Den runde LED-indikator blinker blåt.



- Tryk på og hold knappen Synkroniser på kameraet nede i 5 sekunder. LED-indikatoren blinker langsomt blåt. Synkronisering er bekræftet, når LED-indikatoren blinker blåt hurtigere og derefter stopper.

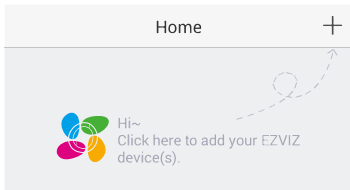


- Hurtigt blinkende blåt: Synkronisering udført.
- Hurtigt blinkende rødt: Synkronisering mislykkedes. Gentag synkroniseringsprocessen.

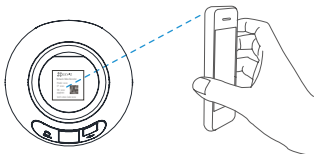
 Du kan synkronisere op til 6 kameraer med hver basestation samtidigt.

## Trin 6 Føj basestationen til din EZVIZ-konto

- Opret en brugerkonto.
  - Slut mobilenheden til internettet.
  - Søg efter "EZVIZ" i App Store eller Google Play™ for at downloade.
  - Åbn appen, og opret en EZVIZ-brugerkonto.
- Føj basestationen til EZVIZ.
  - Log ind på EZVIZ-appen.
  - Gå ind på Startskærmen, og tryk på "+" i øverste højre hjørne for at gå til siden til scanning af QR-kode.



- Scan QR-koden på basestationen, eller indtast serienummeret manuelt for at tilføje basestationen.



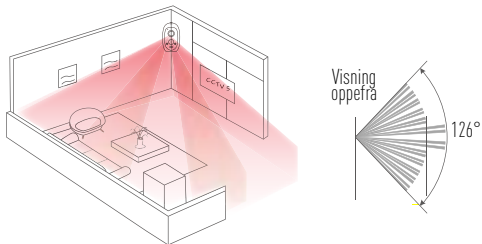
- Tryk på knappen "Add" (Tilføj) for at afslutte konfigurationen. Dette tager ca. 1 minut.
- Tryk på "View Camera" (Vis kamera) for at starte med at bruge og få vist kameraet på mobilappen.

## Installation af kamera

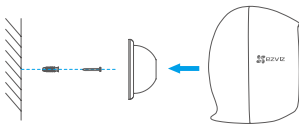
- Kamera og basestation skal være maks. 100 m fra hinanden. Hold dem væk fra trådløse enheder eller barrierer for at undgå at reducere kommunikationsafstanden.
- Kameraet giver en synsvinkel på 126 grader. Placér kameraerne således, at du sikrer , at den ønskede scene, du vil optage på video, er i kameraets synsfelt.
- Kameraets bevægelsessensor er langt mere følsom over for bevægelse fra side til side tværs over synsfeltet. Det bedste område til detektion af bevægelse er 1,5-7,5 m fra kameraets position.



Trin 1 Vælg en ren, plan overflade inden- eller udendørs.



Trin 2 Fastgør magnetbeslaget med skruen.



Trin 3 Sæt kameraet fast på magnetbeslaget, eller fastgør det direkte på en magnetisk overflade.



## Kassens indhold



Kamera



Batteri



Magnetbeslag



USB-kabel



Strømadapter



Skruesæt



Antallet af ovenstående produkter afhænger af, hvor mange af dem du faktisk har valgt.



Basestation (x 1)



Netværkskabel (x 1)



USB-kabel (x 1)



Strømadapter (x 1)



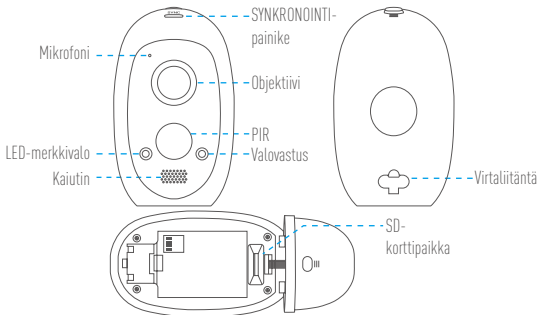
Startvejledning (x1)



For nærmere oplysninger besøg [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com).

DK

## Kamera



### Nimi

### Kuvaus

**SYNKRONOINTI-painike** Valmistele kamera Wi-Fi-määrittystä varten pitämällä painettuna 5 sekuntia.

**PIR** PIR-anturi (passiivinen infrapuna-anturi) avulla laite voi havaita ihmiskehon mahdollisen murtautumisen tunnistamista ja tallennuksen käynnistämistä varten.

**LED-merkkivalo**

- Tasaisesti palava punainen: kamera käynnistyy.
- Tasaisesti palava sininen: videota katsotaan EZVIZ-sovelluksessa.
- Hitaasti vilkkuva sininen: kamera toimii.
- Hitaasti vilkkuva punainen: kameraa ladataan / verkkovirhe.
- Nopeasti vilkkuva sininen: kamera on valmis Wi-Fi-määrittäykseen.
- Nopeasti vilkkuva punainen: poikkeus / akun varaus vähissä.

**Valovastus**

Tunnistaa ympäristön valaistuksen päivä-/yötilan aktivoimista varten.

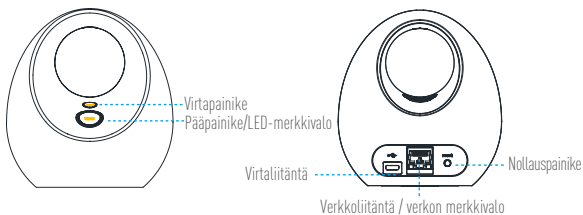
**SD-kortti**

- Suositeltava korttityyppi: luokka 10, enint. 128 Gt.
- Alusta kortti EZVIZ-sovelluksessa ennen käyttöä.

**Virtaliitäntä**

Akun lataamiseen tai virran välittämiseen kameraan.

## Tukiasema



### Nimi

### Kuvaus

LED-merkkivalo

- Tasaisesti palava vihreä: järjestelmä toimii oikein.
- Tasaisesti palava sininen: laite ei ole yhteydessä internetiin.
- Vilkkuva sininen: laite aloittaa synkronoinnin kameran kanssa.
- Pois päältä: tukiasema on pois päältä.

Pääpainike

Paina aloittaaksesi synkronoinnin kameran kanssa (synkronointi kestää 2 min).

Virtapainike

Paina virran kytkemiseksi tai katkaisemiseksi.

Verkon merkkivalo

- Tasaisesti palava vihreä: verkkokaapeli on kytketty.
- Vilkkuva vihreä: tiedonsiirto toimii.
- Pois päältä: verkkokaapelia ei ole kytketty.

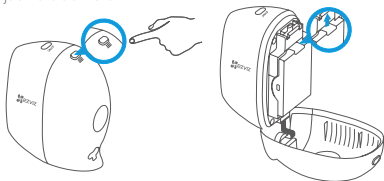
Nollauspainike

Pidä painettuna 7 sekuntia, niin laite käynnistyy uudelleen ja kaikki parametrien oletusarvot palautetaan.

# Määritys

## 1. vaihe Aseta akku kameraan

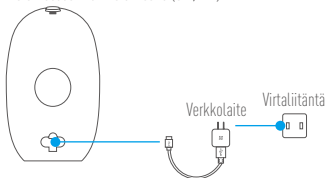
- Avaa akkukotelon kansi painamalla alla näkyvää painiketta.
- Aseta akku.
- Sulje akkukotelon kansi.



**i** Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

## 2. vaihe Lataa akku

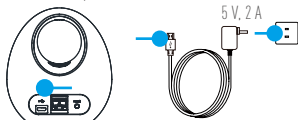
- Liitä kamera virtalähteeseen verkkolaitteella (5 V, 1 A).



**i** Käytä akun lataamiseen tarkoitettua laturia.

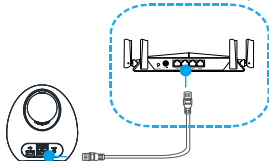
### 3. vaihe Kytke tukiasemaan virta

- Odota, kunnes LED-merkkivalo palaa tasaisesti sinisenä.



### 4. vaihe Yhdistä tukiasema internetiin verkkokaapelilla

- Kytke tukiasema reitittimen lähiverkkoliitäntään verkkokaapelilla.



**i** Varmista, että verkon merkkivalo palaa tai vilkkuu.

### 5. vaihe Synkronoi tukiasema kameran/kameroiden kanssa

- i** • Varmista, että kamera on 0,6–1 m:n etäisyydellä tukiasemasta.
- Synkronointi kestää noin 2 minuuttia.

1. Paina tukiaseman pääpainiketta. Ympyrämuotoinen LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä.



2. Pidä kameran SYNKRONOINTI-painiketta painettuna 5 sekuntia. LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti sinisenä. Kun sininen merkkivalo alkaa vilkkua nopeammin ja sitten pysähtyy, synkronointi on vahvistettu.

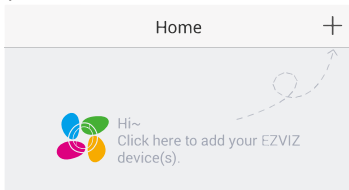


- Nopeasti vilkkuva sininen: synkronointi on valmis.
- Nopeasti vilkkuva punainen: Synkronointi epäonnistui. Synkronoi uudelleen.

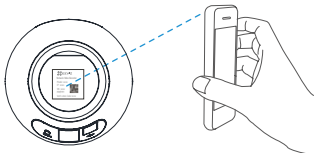
**i** Kuhunkin tukiasemaan voidaan synkronoida enintään kuusi kameraa samaan aikaan.

## 6. vaihe Lisää tukiasema EZVIZ-tiliisi

1. Luo käyttäjätili.
  - Yhdistä mobiililaitteesi internetiin.
  - Etsi hakusanalla "EZVIZ" App Storesta tai Google Play™ -kaupasta ja lataa sovellus.
  - Käynnistä sovellus ja rekisteröi EZVIZ-käyttäjätili.
2. Lisää tukiasema EZVIZ-tiliisi.
  - Kirjaudu EZVIZ-sovellukseen.
  - Siirry QR-koodin skannausnäyttöön napauttamalla aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa olevaa "+"-symbolia.



- Lisää tukiasema skannaamalla tukiasemassa oleva QR-koodi tai kirjoittamalla sarjanumero manuaalisesti.



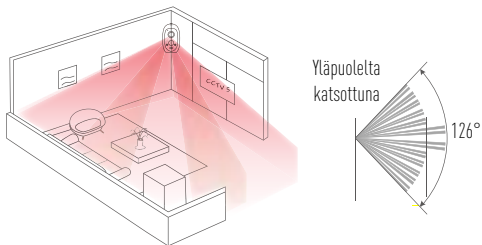
- Viimeistele määrittäminen napauttamalla "Add" (lisää) -painiketta. Se kestää noin minuutin.
- Aloita kameroiden käyttö ja tarkastelu mobiilisovelluksessa valitsemalla "View Camera" (näytä kamera).

## Kameran asentaminen

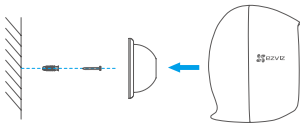
- Kameran ja tukiaseman välisen etäisyyden tulisi olla enintään 100 m. Langattomat laitteet ja esteet voivat lyhentää viestinnän enimmäisetäisyyttä.
- Kamerassa on 126 asteen katselukulma. Sijoita kamerat niin, että valvottava tila on kameroiden kuvakentässä.
- Kameran liikkeentunnistus on huomattavasti herkempi kuvakentän sivuttaisen liikkeen tunnistuksessa. Paras liikkeentunnistusalue on 1,5–7,5 m:n etäisyydellä kamerasta.



1. vaihe Valitse puhdas ja tasainen alusta sisällä tai ulkona.



2. vaihe Kiinnitä magneettinen teline ruuvilla.



3. vaihe Asenna kamera magneettiseen telineeseen tai kiinnitä se suoraan magneettiseen pintaan.



## Pakkauksen sisältö



Kamera



Akku



Magneettinen teline



USB-kaapeli



Verkkolaite



Ruuvipakkaus



Edellä esitettyjen tuotteiden lukumäärä riippuu valitsemistasi tuotteista.



Tukiasema (x1)



Verkkokaapeli (x1)



USB-kaapeli (x1)



Verkkolaite (x1)



Pika-aloitusopas (x1)



Katso lisätietoa osoitteesta [www.evizlife.com](http://www.evizlife.com).

## LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of two (2) years from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at [support.euf@ezvizlife.com](mailto:support.euf@ezvizlife.com).

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on parts.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us [support.euf@ezvizlife.com](mailto:support.euf@ezvizlife.com), with any questions.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt wird für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler oder für einen längeren Zeitraum garantiert, der in dem Land, in dem dieses Produkt verkauft wird, gesetzlich vorgeschrieben ist, wenn es bestimmungsgemäß und gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benützung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden oder darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produktalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com) an wenden.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

## GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto EZVIZ dispone de un periodo de garantía de dos (2) años a partir de la fecha de compra por defectos de material y fabricación, o de un periodo más largo si así lo exige la ley del país o el estado donde se vende el producto, en condiciones normales de uso según el manual del usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com) con la pregunta que desee.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

## GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de matériaux et de fabrication, ou tout autre délai plus long prévu par la législation du pays ou de l'état où est vendu ce produit, à condition d'être utilisé de manière normale et conforme au manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat.
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

## GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Questo prodotto EZVIZ è coperto da garanzia contro difetti di materiali e lavorazione per un periodo di due (2) anni a partire dalla data di acquisto o per un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge nel Paese o Stato in cui il prodotto è venduto, se usato normalmente attenendosi alle istruzioni contenute nel manuale dell'utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO., LTD. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarci un e-mail a [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com), per qualsiasi domanda.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

## BEPERKTE GARANTIE

Bedankt voor de aankoop van EZVIZ-producten. Met deze beperkte garantie worden u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke juridische rechten verleend. Mogelijk heeft u ook andere rechten die verschillen per staat, provincie of rechtsgebied. De vrijwaringen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid in deze beperkte garantie zijn niet van toepassing voor zover dit is verboden door het toepasselijk recht. Geen enkele distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is gemachtigd om deze beperkte garantie aan te passen, te verlengen of uit te breiden.

Uw EZVIZ-product is gegarandeerd tegen materiaal- en fabricagefouten voor een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum, of een langere periode die wettelijk vereist is in het land of de staat waar dit product wordt verkocht, mits normaal gebruikt volgens de gebruikershandleiding.

U kunt garantieservice aanvragen door een e-mail te sturen naar [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Voor defecte EZVIZ-producten die onder de garantie vallen, zal HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("het Bedrijf") naar eigen inzicht (i) het product gratis repareren of vervangen; (ii) het product omruilen voor een functioneel vergelijkbaar product; of (iii) de oorspronkelijke aankoopprijs restitueren nadat het oorspronkelijke aankoopbewijs of een kopie hiervan en een korte uitleg van het defect is aangeleverd, en het product is geretourneerd in de oorspronkelijke verpakking. Naar eigen inzicht van het Bedrijf zal de reparatie of vervanging plaatsvinden door nieuwe of gereviseerde producten of onderdelen te leveren. Deze garantie biedt geen dekking voor de verzendkosten, verzekeringskosten en andere incidentele kosten die u hebt moeten betalen voor het retourneren van het product.

Tenzij dit verboden is door het toepasselijk recht, is dit uw enige en exclusieve middel voor het verbreken van deze beperkte garantie. Producten die zijn gerepareerd of vervangen onder deze beperkte garantie, zijn gedekt onder de voorwaarden van deze beperkte garantie voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van levering of voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantie, waarbij de langste van deze twee perioden wordt aangehouden.

Deze garantie is niet van toepassing en wordt ongeldig verklaard:

- Als de garantieclaim buiten de garantieperiode wordt gedaan of als het aankoopbewijs niet wordt aangeleverd.
- In het geval van onjuist functioneren, defecten of fouten die aantoonbaar het gevolg zijn van stoten, onjuist gebruik, manipulatie, gebruik dat niet in lijn is met de instructies in de handleiding, een onjuiste voedingspanning, ongevallen, verlies, diefstal, brand, overstromingen of andere overmacht, verzend schade die het gevolg is van reparaties die zijn uitgevoerd door niet-geautoriseerd personeel.
- Voor verbruiksonderdelen, zoals batterijen, waarbij het onjuist functioneren het gevolg is van normale veroudering van het product.
- Bij cosmetische schade, inclusief, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten.
- Voor software, zelfs wanneer deze is meegeleverd of verkocht bij de EZVIZ-hardware.
- Voor andere schade dan materiaal- en fabricagedefecten.
- Voor vervuiling door normaal gebruik, en normale cosmetische en mechanische slijtage.

Neem voor vragen contact op met de verkopende partij, of neem contact met ons op via [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Dziękujemy za zakup produktów EZVIZ. Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi, czyli oryginalnemu nabywcy produktu EZVIZ, określone prawa. Użytkownikowi mogą też przysługiwać inne prawa, które zależą od danego państwa, obszaru terytorialnego lub jurysdykcji. Zastrzeżenia, wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności wynikające z niniejszej ograniczonej gwarancji nie będą miały zastosowania w zakresie zabronionym przez obowiązujące prawo. Żaden dystrybutor, sprzedawca, przedstawiciel ani pracownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, rozszerzeń lub uzupełnień niniejszej ograniczonej gwarancji.

Gwarancja dotycząca produktu EZVIZ, obejmująca wady materiałów i wykonania, obowiązuje przez dwa (2) lata od daty zakupu lub dłuższy okres zależnie od przepisów obowiązujących w kraju lub regionie, w którym produkt jest sprzedawany, pod warunkiem, że produkt jest użytkowany zgodnie z podręcznikiem użytkownika.

Można wysłać do nas zgłoszenie gwarancyjne pocztą elektroniczną na adres [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com). Dla wszelkich produktów EZVIZ objętych gwarancją, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. („Firma”), według własnego uznania, (i) bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt; (ii) zamieni produkt na inny o porównywalnej funkcjonalności; (iii) zwróci użytkownikowi pierwotną cenę zakupu pod warunkiem przedstawienia oryginału lub kopii dowodu zakupu, krótkiego opisu usterki oraz zwrotu produktu w oryginalnym opakowaniu. Według wyłącznego uznania Firmy, naprawa lub wymiana może zostać przeprowadzona z wykorzystaniem nowego lub regenerowanego produktu lub części. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztu przesyłki, ubezpieczenia i innych dodatkowych opłat poniesionych przez użytkownika w związku ze zwrotem produktu.

Z wyjątkiem przypadków zabronionych przez obowiązujące prawo, powyższe warunki stanowią jedyny i wyłączny środek rekompensaty za naruszenie niniejszej ograniczonej gwarancji. Każdy produkt naprawiony lub wymieniony na podstawie niniejszej ograniczonej gwarancji będzie objęty jej warunkami przez czas pozostały do wygaśnięcia okresu pierwotnej gwarancji lub przez dziewięćdziesiąt (90) dni, zależnie od tego, który okres będzie dłuższy.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje i zostaje unieważniona:

- Jeśli zgłoszenie z tytułu gwarancji zostanie wniesione po upływie okresu gwarancji lub jeśli użytkownik nie dostarczy dowodu zakupu.
- W przypadku jakiegokolwiek awarii lub usterki spowodowanej przez lub wynikającej z wyraźnie widocznego uderzenia, nieprawidłowej obsługi, próby manipulacji, stosowania niezgodnie z instrukcją, nieprawidłowego napięcia zasilania, wypadku, zgubienia, kradzieży, pożaru, powodzi lub innych klęsk żywiołowych, szkód transportowych lub spowodowanych naprawą przez nieupoważnioną personel.
- W przypadku wszelkich części eksploatacyjnych, takich jak baterie, których usterka wynika z normalnego starzenia się produktu.
- W przypadku szkód kosmetycznych, m.in. zarysowań, wgłębi i pękniętych plastikowych części portów.
- W przypadku jakiegokolwiek oprogramowania, nawet jeśli jest ono dołączone lub sprzedawane ze sprzętem EZVIZ.
- W przypadku innych szkód niewynikających z wad materiałowych lub wykonawstwa.
- W przypadku standardowego czyszczenia, oraz typowego zużycia kosmetycznego i mechanicznego.

Jeśli mają Państwo jakiekolwiek pytania, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub przesłanie ich do nas pocztą elektroniczną na adres [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.



## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

Компания EZVIZ гарантирует, что приобретенный вами продукт не будет иметь дефектов материалов и изготовления при нормальной эксплуатации согласно руководству пользователя в течение двух (2) лет с даты покупки или в течение более длительного периода времени, если это требуется по закону той страны или штата, где данный продукт был продан.

Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока.

Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com)

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά των προϊόντων EZVIZ. Η παρούσα περιορισμένη ευθύνη παρέχει σε εσάς, τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος EZVIZ, ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε κι άλλα νομικά δικαιώματα που ποικίλλουν ανάλογα με το κράτος, την περιοχή ή τη δικαιοδοσία σας. Οι αποποιήσεις, εξαιρέσεις και περιορισμοί ευθύνης βάσει της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν ισχύουν στον βαθμό που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Κανένας διανομέας, μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή εργαζόμενος δεν είναι εξουσιοδοτημένος να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση ή προσθήκη στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση.

Το προϊόν EZVIZ σας διατίθεται εγγύηση για περίοδο δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς, σχετικά με στέλνεται στα υλικά και την κατασκευή ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, όπως απαιτείται βάσει του νόμου στη χώρα ή το κράτος όπου αγοράστηκε το προϊόν, εφόσον το προϊόν χρησιμοποιείται κανονικά, σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για επισκευή στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης, στέλνοντάς μας e-mail στη διεύθυνση [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Για τυχόν ελαττωματικά προϊόντα EZVIZ που καλύπτονται από εγγύηση, η εταιρεία HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("η Εταιρεία"), κατά την προαίρεσή της, (i) θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν σας δωρεάν, (ii) θα ανταλλάξει το προϊόν σας με ένα αντίστοιχο λειτουργικό προϊόν (iii) ή επιστρέψει το αντίτιμο της αρχικής τιμής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής με σύντομη επεξήγηση του ελαττώματος του προϊόντος και ότι θα επιτρέψετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Κατά τη διακριτική ευχέρεια της Εταιρείας, η επισκευή ή η αντικατάσταση ενδέχεται να πραγματοποιηθεί με νέο ή επεξερασμένο προϊόν ή εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ταχυδρομικά έξοδα, ασφάλιση ή άλλες παρεπόμενες δαπάνες, με τις οποίες θα επιβαρυνθείτε κατά την επιστροφή τους προϊόντος.

Εκτός αν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, αυτό είναι το μόνο και αποκλειστικό σας ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Οποιοδήποτε προϊόν έχει επισκευαστεί ή αντικατασταθεί δυνάμει της παρούσας περιορισμένης ευθύνης καλύπτεται από τους όρους αυτής της περιορισμένης εγγύησης είτε για διάστημα ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης, είτε για την εναπομένουσα αρχική περίοδο εγγύησης, όποιο είναι μεγαλύτερο.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει ή θεωρείται άκυρη:

- Εάν η αξίωση εγγύησης εγερθεί εκτός της περιόδου εγγύησης ή σε περίπτωση μη προσκόμισης του αποδεικτικού αγοράς.
- Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ελάττωμα ή βλάβη που προκληθεί από ή οφείλεται σε εμφανή πρόκληση, κακό χειρισμό, παραποίηση, χρήση αντίθετη με το σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών, εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας, ατύχημα, απώλεια, κλοπή, πυρκαγιά, πλημμύρα ή λοιπές θεομηνίες, βλάβη κατά την αποστολή ή ζημιά που απορρέει από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Για οποιαδήποτε αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως οι μπαταρίες, η δυσλειτουργία των οποίων οφείλεται στη κανονική χρήση του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου.
- Για αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, γρατζουνιών, βαθουλωμάτων και σπασμένων πλαστικών στις θύρες.
- Για οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμη κι αν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε μαζί με το υλισμικό της EZVIZ.
- Για οποιοδήποτε άλλη βλάβη που δεν οφείλεται σε ελαττώματα σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής.
- Για συνήθη καθαρισμό, φυσιολογική αισθητική και μηχανική φθορά.

Για τυχόν ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης ή να μας στείλετε e-mail στη διεύθυνση [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΠΑΝΤΟΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ.

## OMEZENÁ ZÁRUKA OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek EZVIZ. Tato omezená záruka vám, původnímu kupujícímu výrobku EZVIZ, dává specifická zákonná práva. Můžete mít i další práva, která se liší podle státu, provincie nebo jurisdikce. Odmítnutí, výjimky a omezení odpovědnosti v rámci této omezené záruky platí jen v rozsahu daném příslušným zákonem. Žádný distributor, prodejce, zástupce nebo zaměstnanec není oprávněn provádět žádné úpravy, rozšíření nebo dodatky k této omezené záruce.

Produkt EZVIZ je po dobu dvou (2) let od data zakoupení (nebo po delší období, které může být vyžadováno zákonem v dané zemi nebo ve státě, kde je tento produkt prodáván) kryt zárukou na vady materiálu a zpracování při běžném používání v souladu s návodem k použití.

O záruční servis můžete požádat na této e-mailové adrese [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

V případě jakéhokoliv vadného produktu EZVIZ v záruce, společnost HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. (dále jen „společnost“) podle svého uvážení, (i) opraví nebo vymění výrobek zdarma; (ii) nahradí výrobek za ekvivalentní funkční výrobek; (iii) nebo vrátí původní kupní cenu, pokud poskytnete originální doklad o koupi nebo jeho kopii, stručný popis závady a výrobek vrátíte v původním balení.

Na základě vlastního uvážení společnosti výrobek může být opraven nebo nahrazen novým nebo modernizovaným výrobkem nebo komponenty. Tato záruka se nevztahuje na poštovní náklady, pojištění a další dodatečné poplatky, které vám vznikly při vrácení výrobku.

Kromě případů daných příslušným zákonem je toto vaší jedinou a výhradní náhradou za porušení závazků této omezené záruky. Na každý výrobek, který byl buď opraven nebo vyměněn v rámci této omezené záruky se vztahuje tato omezená záruka po dobu devadesáti (90) dnů ode dne doručení nebo po dobu zbývajících původní záruční doby.

Tato záruka neplatí a nevztahuje se:

- Je-li záruční reklamacie uskutečněna mimo záruční dobu, nebo v případě, že není poskytnut doklad o koupi.
- Na jakékoliv poruchy, závady nebo selhání způsobené nárazem, nesprávnou manipulací, narušením, používáním výrobku v rozporu s platným návodem, nesprávným elektrickým napětím, nehodou, ztrátou, odcizením, požárem, povodní nebo jinými zásahy vyšší moci, poškozením při přepravě nebo poškozením v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami.
- Na jakékoliv spotřební díly, jako jsou baterie, kde závada je způsobena normálním stárnutím produktu.
- Kosmetické poškození, mimo jiné na poškrábání, promáčknutí a zlomené plasty na portech.
- Jakýkoliv software a to i v případě, že byl součástí produktu nebo prodáván spolu s hardwarem EZVIZ.
- Na jakékoliv jiné poškození bez vad na materiálu nebo zpracování.
- Normální kosmetické a mechanické opotřebení, opotřebení v důsledku pravidelného čištění.

S případnými dotazy se prosím obraťte se na svého prodejce nebo pošlete e-mail na adresu [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA.

## OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Ďakujeme za zakúpenie produktov EZVIZ. Táto obmedzená záruka vám ako originálnemu kupujúcemu produktu EZVIZ zaručuje špecifické zákonné práva. Môžete mať aj iné zákonné práva, ktoré sa líšia v závislosti od štátu, kraja alebo jurisdikcie. Zrieknutie sa zodpovednosti, vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti v rámci tejto obmedzenej záruky sa nevzťahuje na rozsah, ktorý je zakázaný platnými zákonmi. Žiaden distribútor, predajca, zástupca ani zamestnanec nie je oprávnený robiť žiadne úpravy, rozšírenie, ani doplnenie tejto obmedzenej záruky.

Váš produkt EZVIZ je v záručnej lehote po dobu dvoch (2) rokov od dátumu zakúpenia v prípade chyby materiálu a spracovania alebo dlhšieho obdobia, ktoré môžu požadovať zákony v krajine alebo štáte, kde sa tento produkt predáva, keď sa používa bežne v súlade s návodom na použitie.

O záručný servis môžete požiadať odoslaním e-mailu na adresu support.eu@ezvizlife.com.

V prípade akýchkoľvek chybných produktov EZVIZ v záruke spoločnosť HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. („spoločnosť“) podľa vlastného uváženia vykoná (i) bezplatnú opravu alebo výmenu produktu; (ii) výmenu produktu za funkčný ekvivalentný produkt; (iii) prípadne vráti pôvodnú kúpnu cenu za predpokladu, že poskytnete pôvodný doklad o kúpe alebo jeho kópiu, stručné vysvetlenie poruchy a vrátime produkt v pôvodnom balení. Na základe vlastného uváženia spoločnosti môže byť oprava alebo výmena vykonaná použitím nového alebo renovovaného produktu alebo komponentov. Táto záruka sa nevzťahuje na poštovné, poistenie a akékoľvek ďalšie vedľajšie náklady, ktoré vznikli pri vrátení produktu.

S výnimkou prípadov, keď to príslušné zákony zakazujú, je to váš výlučný a výhradný opravný prostriedok v prípade porušenia tejto obmedzenej záruky. Na každý produkt, ktorý bol opravený alebo vymenený v rámci tejto obmedzenej záruky, sa budú vzťahovať podmienky tejto obmedzenej záruky počas deväťdesiatich (90) dní od dátumu doručenia alebo počas zostávajúcej pôvodnej záručnej doby podľa toho, ktorá obdoba je dlhšia.

Táto záruka neplatí a nevzťahuje sa na nasledujúce prípady:

- Ak sa nárok na záruku uskutočňuje mimo záručnej doby alebo ak nie je predložený dôkaz o zakúpení.
- V prípade akýchkoľvek nefunkčnosti, chyby alebo poruchy spôsobenými nárazom, nesprávnym používaním, neoprávneným zasahovaním, používaním v rozpore s príslušným návodom na používanie, nesprávnym napätím elektrickej siete, nehodou, stratou, krádežou, požiarom, záplavou, alebo inými neočakávanými udalosťami, poškodením pri preprave, alebo poškodením spôsobeným opravami vykonanými neoprávneným personálom, alebo ich v prípade ich dôsledkov.
- V prípade spotrebných súčastí, ako sú napr. batérie, pri ktorých je nefunkčnosť spôsobená bežným starnutím produktu.
- Vizúálne poškodenie vrátane, avšak bez obmedzenia na škrabance, zárezy a zlomené plastové časti portov.
- Akýkoľvek softvér, aj keď sa dodáva alebo predáva s hardvérom EZVIZ.
- V prípade akýchkoľvek iných škôd bez poškodenia materiálu alebo spracovania.
- Rutinné čistenie, bežné vizuálne a mechanické opotrebovanie.

Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte a obráťte sa na predajcu alebo nám odošlite e-mail na adresu support.eu@ezvizlife.com.

AUTORSKÉ PRÁVA ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. VŠETKY PRÁVA VYHRADENÉ.

## GARANȚIE LIMITATĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea produselor EZVIZ. Această garanție limitată vă conferă dumneavoastră, cumpărătorul original al produsului EZVIZ, drepturi legale specifice. Este posibil să aveți și alte drepturi legale care variază în funcție de stat, provincie sau jurisdicție. Negările, excluderile și limitările răspunderii în temeiul acestei garanții limitate nu se vor aplica în măsura în care sunt interzise de legea aplicabilă. Niciun distribuitor, re-vânzător, agent sau angajat nu este autorizat să facă nicio modificare, extensie, sau adăugire la această garanție limitată.

Produsul EZVIZ este garantat pentru o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției pentru defecte de materiale și manoperă sau pentru o perioadă mai lungă, dacă aceasta este impusă de legea din țara sau statul în care este comercializat produsul, când este utilizat normal în conformitate cu manualul de utilizare. Puteți solicita lucrări de service în garanție prin e-mail la [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Pentru orice produse EZVIZ defecte aflate în garanție, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. („Societatea”) va (i) repara sau înlocui produsul gratuit; (ii) schimba produsul cu un produs echivalent funcțional; (iii) sau rambursarea prețului de achiziție inițial, cu condiția să furnizați chitanța în original sau în copie, o scurtă explicație a defectului, și să returnați produsul în ambalajul original. La discreția exclusivă a Societății, repararea sau înlocuirea se poate face cu un produs sau componente noi sau reparate. Această garanție nu acoperă taxele poștale, costul asigurării și orice alte costuri suplimentare suportate de către dumneavoastră în legătură cu returnarea produsului.

Cu excepția cazului în care este interzis de legislația în vigoare, acesta este remediuul dumneavoastră unic și exclusiv pentru încălcarea acestei garanții limitate. Orice produs care a fost reparat sau înlocuit în conformitate cu această garanție limitată va fi acoperit de termenii acestei garanții limitate pentru o perioadă de nouăzeci (90) de zile de la data de livrare sau perioada rămasă din garanția inițială, oricare este mai lungă.

Această garanție nu se aplică și este nulă în următoarele cazuri:

- Dacă cererea de garanție se face în afara perioadei de garanție sau dacă nu se furnizează dovada de cumpărare.
- Pentru orice defecțiune, defect sau stricăciune cauzate de sau care sunt rezultatul evident al unui impact, manipulari necorespunzătoare, modificări, utilizări contrar manualului de instrucțiuni aplicabil, alimentării inadecvate, al unui accident, unei pierderi, unui furt, incendiu, inundații sau altor evenimente de forță majoră, daune la transport sau daune rezultate din reparații efectuate de către persoane neautorizate.
- Pentru orice piese consumabile, cum ar fi bateriile, în cazul în care defecțiunea se datorează uzurii normale a produsului.
- Daune estetice, inclusiv, dar fără a se limita la zgârieturi, urme de lovituri plastic rupt pe porturi.
- Orice software, chiar dacă este vândut la pachet cu echipamente EZVIZ.
- Pentru orice alte daune care nu se datorează unor defecte de material sau de manoperă.
- Curățarea de rutină, uzură normală cosmetică și mecanică.

Nu ezitați să contactați vânzătorul sau trimiteti-ne un e-mail la [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com) dacă aveți orice întrebări.

## KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Köszönjük, hogy EZVIZ termékeket vásárolt. Ez a korlátozott jótállás Önt, mint az EZVIZ termék eredeti vásárlóját, bizonyos jogokkal ruházza fel. Ezekon kívül más jogok is megilletethetik, melyek államonként, tartományonként vagy joghatóságoként változhatnak. A jelen jótállás hatálya alá eső felelősségelhárítások, -kizárások és -korlátozások csak a hatályos törvény által megengedett mértékig érvényesek. Semmilyen terjesztő, viszonteladó, ügynök vagy alkalmazott nem jogosult ezt a korlátozott jótállást korrigálni, kiterjeszteni vagy kibővíteni.

Rendeltetészerű, és az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelő használat esetén Ön EZVIZ termékének anyag- és gyártási hibáira vonatkozó jótállás két (2) évre, vagy egy olyan hosszabb időszakra vonatkozik, amelyet a termék értékesítési országában vagy államában törvény ír elő.

Jótállási szolgáltatás igényléséhez küldjön e-mailt a következő címre: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Ha a jótállással rendelkező EZVIZ termék sérült, akkor a HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. („a Vállalat”) saját belátása szerint (i) ingyenesen megjavítja vagy kicseréli a terméket; (ii) a terméket egy funkcionálisan azonos értékű termékre cseréli; (iii) vagy visszatéríti az eredeti vételárát, feltéve, ha Ön benyújtja az eredeti blokkot vagy annak másolatát, röviden ismerteti a hibát, és a terméket eredeti csomagolásában visszajuttatja. A Vállalat belátása szerint a javításhoz vagy a cseréhez felhasználhat új vagy felújított terméket vagy alkatrészeket. Ez a jótállás nem terjed ki a termék visszaküldésével kapcsolatos postaköltségekre, biztosítási díjakra és egyéb járulékos költségekre.

Hacsak a törvény másként nem rendelkezik, ez a korlátozott jótállás az Ön egyetlen jogorvoslati lehetősége. A jelen korlátozott jótállás hatálya alatt megjavított vagy kicserélt termékre ennek a jótállásnak a feltételei vonatkoznak a szállítástól számított legalább kilencven (90) napig vagy az eredeti jótállás lejártának napjáig (amelyik később következik be).

Ez a jótállás nem érvényes, és hatályát veszti a következő esetekben:

- Ha a jótállási igényt a jótállási időszak lejárta után nyújtják be, vagy ha a vásárlást igazoló bizonylatot nem tudják bemutatni.
- Olyan hiba, sérülés vagy meghibásodás esetén, amelyet bizonyíthatóan ütődés, hibás kezelés, manipulálás, a használati utasítással ellentétes használat, helytelen tápfeszültség, baleset, elvesztés, ellopás, tűz, árvíz vagy más természeti katasztrófa, szállítási sérülés vagy jogosulatlan személy által végzett javításból fakadó sérülés okozott.
- Az olyan fogyóeszközök esetén, mint az elemek és akkumulátorok, ahol a meghibásodás a termék normál öregedéséből ered.
- Kosmetikai sérülések esetén, például karcolások, horpadások és törött műanyag a portokon.
- Szoftverek esetén, még akkor is, ha azokat az EZVIZ hardverrel együtt vagy egy csomagban adták el.
- Minden egyéb sérülés esetén, amely nem anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza.
- Rutinszerű tisztításból, normál kozmetikai és mechanikai kopásból és elhasználódásból eredő hibák.

Kérdés esetén forduljon eladóójához, vagy küldjön e-mailt a következő címre: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. MINDEN JOG FENNTARTVA.

## GARANTIA LIMITADA

Obrigado por comprar produtos EZVIZ. Na qualidade de comprador original do produto EZVIZ, esta garantia limitada confere-lhe direitos legais específicos. Poderá ter ainda outros direitos legais que variam consoante o estado, a província ou a jurisdição. As renúncias, exclusões e limitações de responsabilidade expressas nesta garantia limitada não se aplicarão na medida em que tal seja proibido pela legislação aplicável. Nenhum distribuidor, revendedor, agente ou funcionário está autorizado a realizar qualquer modificação, extensão ou adição à presente garantia limitada.

O seu produto EZVIZ tem uma garantia com um período de dois (2) anos a partir da data de compra, contra defeitos de materiais e de fabrico, ou um período mais prolongado consoante o necessário por lei no país ou estado onde o produto é vendido, quando utilizado normalmente de acordo com o manual de utilização.

Pode pedir uma assistência coberta pela garantia enviando-nos um e-mail para [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Para produtos EZVIZ com defeito cobertos pela garantia, a HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("a Empresa"), por opção sua, (i) reparará ou substituirá o seu produto gratuitamente; (ii) trocará o seu produto por um produto equivalente funcional; (iii) ou reembolsará o preço de compra original, desde que forneça o recibo de compra original ou a respetiva cópia, uma breve explicação do defeito e desde que devolva o produto na sua embalagem original. A reparação ou substituição poderá ser feita com um produto ou componentes novo(s) ou renovado(s), ficando esta decisão ao critério da Empresa. Esta garantia não cobre as despesas postais, o seguro e quaisquer outros encargos acessórios incorridos por si ao devolver o produto.

Salvo nos casos em que é proibido pela legislação aplicável, este é o seu único e exclusivo recurso por incumprimento desta garantia limitada. Qualquer produto que seja reparado ou substituído nos termos desta garantia limitada estará coberto pelos termos da mesma por um período máximo de noventa (90) dias a partir da data de entrega ou pelo período da garantia original restante.

A presente garantia não se aplica e será nula:

- Se a reclamação da garantia for feita fora do período da garantia ou se não for fornecida prova de compra.
- No caso de mau funcionamento, defeito ou falha causada(o) ou resultante de provas de impacto, utilização incorreta, adulteração do produto, utilização contrária ao manual de instruções aplicável, tensão errada da linha de alimentação, acidente, perda, roubo, incêndio, inundação ou outras catástrofes naturais, danos de transporte ou danos resultantes de reparações executadas por pessoal não autorizado.
- No caso de consumíveis como, por exemplo, baterias, em que o mau funcionamento se deva ao envelhecimento normal do produto.
- No caso de danos de cosmética, incluindo, embora sem carácter limitativo, riscos, mossa e plástico partido nas portas.
- Relativamente a qualquer software, mesmo tendo sido embalado ou vendido com hardware EZVIZ.
- No caso de quaisquer outros danos isentos de defeitos de material ou de mão-de-obra.
- Limpeza de rotina, cosmética normal e desgaste mecânico.

Não hesite em contactar o seu revendedor ou enviar-nos um e-mail para [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com), em caso de dúvidas.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

## BEGRENSET GARANTI

Takk for at du har kjøpt et EZVIZ-produkt. Denne begrensede garantien gir deg, den opprinnelige kjøper av EZVIZ-produktet, spesifikke lovfestede rettigheter. Du kan også ha andre lovfestede rettigheter som varierer med stat, provins eller domsmakt. Ansvarsfraskrivelsene, utelukkelsene og ansvarsbegrensningene i denne begrensede garantien gjelder ikke i den grad det er forbudt i henhold til gjeldende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller ansatt er autorisert til å gjøre noen endring, utvidelse eller tillegg til denne begrensede garantien.

Ditt EZVIZ-produkt har garanti for defekter i materialer og utførelse. Garantien er gyldig enten i to (2) år fra kjøpsdatoen eller i en lengre periode hvis dette er lovpålagt der produktet blir solgt. Garantien er kun gyldig hvis produktet brukes på normal måte og i samsvar med brukerhåndboken.

Du kan be om garantiservice ved å sende en e-post til [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

For eventuelle defekte EZVIZ-produkter under garanti, HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("Selskapet") vil, etter eget valg, (i) reparere eller erstatte produktet kostnadsfritt; (ii) bytte produktet med et funksjonelt ekvivalent produkt; (iii) eller refundere den opprinnelige kjøpesummen, forutsatt at du kan fremskaffe originalkvitteringen eller en kopi, gi en kort beskrivelse av feilen og returnere produktet i originalemballasjen. Etter eget skjønn kan selskapet reparere eller erstatte produktet eller komponenter med et nytt eller overhald produkt eller komponenter. Denne garantien dekker ikke fraktkostnaden, forsikringen og eventuelle andre tilleggskostnader som påløper deg ved retur av produktet.

Med unntak av det som er forbudt i henhold til gjeldende lov, er dette ditt eneste rettsmiddel for brudd på denne begrensede garantien. Ethvert produkt som enten er reparert eller erstattet under denne begrensede garantien, vil bli dekket av vilkårene i denne begrensede garantien for en periode på nitti (90) dager fra leveringsdato eller gjenværende originale garantiperiode.

Denne garantien gjelder ikke, og er ugyldig:

- Hvis garantikravet er gjort utenfor garantiperioden, eller hvis kjøpsbevis ikke kan fremskaffes.
- For funksjonsfeil, mangler eller feil som forårsakes av, eller skyldes synlige bevis for slag, mishandling, sabotasje, bruk i strid med gjeldende brukerhåndbok, feil spenning på strømmettet, ulykke, tap, tyveri, brann, flom eller force majeure, transportskade eller skade som følge av reparasjoner utført av uautorisert personale.
- For eventuelle forbruksdeler, som f.eks. batterier, der feilen skyldes normal aldring av produktet.
- Kosmetisk skade, inkludert, men ikke begrenset til riper, hakk og ødelagt plast på porter.
- All programvare, selv om den er pakket eller solgt med EZVIZ-maskinvare.
- For eventuelle andre skader som ikke skyldes feil i materiale eller utførelse.
- Rutinemessig rengjøring, normal kosmetisk og mekanisk slitasje.

Ikke nøl med å kontakte selgeren, eller send e-post til oss med eventuelle spørsmål på [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. MED ENERETT.



## BEGRÄNSAD GARANTI

Tack för att du köper produkter från EZVIZ. Den här begränsade garantin ger specifika juridiska rättigheter till den person som ursprungligen köpte EZVIZ-produkten. Du kan även ha andra juridiska rättigheter, beroende på delstat, region eller jurisdiktion. De friskrivningar, undantag och begränsningar av ansvar i denna begränsade garanti gäller inte i den mån de är förbjudna enligt tillämplig lagstiftning. Ingen distributör, återförsäljare, agent eller anställd har rätt att göra någon form av korrigerig, utökande eller tillägg i denna begränsade garanti.

Din EZVIZ-produkt har en garantiperiod på två (2) år från tillverkningsdatum för material- och tillverkningsfel, eller sådan längre period som kan krävas av lagstiftning i det land eller stat där denna produkt säljs, vid normal användning i enlighet med bruksanvisningen.

Om du vill göra garantianspråk skickar du e-post till oss på följande adress: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

För alla defekta EZVIZ-produkter med giltig garanti kommer HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("Företaget") efter eget gottfinnande antingen att (i) reparera eller byta ut produkten utan kostnad; (ii) byta ut produkten mot en produkt med motsvarande funktion; (iii) eller återbetala det belopp som ursprungligen betalats för produkten, under förutsättning att du tillhandahåller inköpskvittot i original eller en kopia tillsammans med en kortfattad förklaring av felet och returnerar produkten i originalförpackningen. Reparationen eller bytet kan, efter Företagets eget gottfinnande, göras med nya eller renoverade produkter eller komponenter. Garantin omfattar inte fraktkostnader, försäkring och andra oförutsedda utgifter som uppstår till följd av returen av produkten.

Förutom på platser där detta är förbjudet enligt tillämplig lagstiftning, är detta är din enda ersättning för brott mot denna begränsade garanti. Alla produkter som har antingen reparerats eller byts ut inom ramarna för denna begränsade garanti omfattas av villkoren i den begränsade garantin i den längsta av antingen en period på nittio (90) dagar från leveransdatum eller den ursprungliga garantitiden.

Garantin gäller inte i följande fall, då den är ogiltig:

- Om garantianspråket görs efter att garantitiden har gått ut eller om inköpsbevis inte kan presenteras.
- Vid felfunktion, defekter eller fel som orsakats av eller uppstått till följd av stötar, felaktig hantering, manipulering, användning som strider mot tillhörande bruksanvisning, felaktig spänningsmatning, olyckor, förlust, stöld, eldsvåda, översvämning eller annan force majeure, leveransskador eller skador som uppstått till följd av reparationer som har utförts av obehörig personal.
- För förbrukningsdelar, till exempel batterier, där defekten är ett resultat av normalt åldrande av produkten.
- För skönhetsfel inklusive, men inte begränsat till, repor, bucklor och trasig plast på portar.
- För programvara, även om den förpackats eller sålts med maskinvara från EZVIZ.
- För alla andra skador utöver defekter i material eller utförande.
- För normalt slitage, normala skönhetsfel och mekaniskt slitage.

Tveka inte att kontakta din säljare eller skicka ett e-postmeddelande till [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com) om du har några frågor.

## BEGRÆNSET GARANTI

Tak fordi du har valgt EZVIZ-produkter. Denne begrænsede garanti giver dig, den oprindelige køber af EZVIZ-produktet, specifikke juridiske rettigheder. Du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat, område eller jurisdiktion. Ansvarsfraskrivelse, udelukkelse og begrænsninger af ansvaret under denne begrænsede garanti gælder ikke i det omfang, som er forbudt af gældende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at foretage ændringer eller udvide eller tilføje betingelser til denne begrænsede garanti.

Dit EZVIZ-produkt er dækket af en garanti mod fejl i materialer og fremstilling i to (2) år fra købsdatoen eller i en længere periode, hvis dette kræves ved lov i landet, hvor produktet sælges, når produktet bruges normalt i overensstemmelse med brugervejledningen.

Du kan anmode om service under garanti ved at sende en e-mail til følgende e-mail-adresse: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

For alle defekte EZVIZ-produkter vil HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("Selskabet") i garantiperioden efter eget valg (i) reparere eller erstatte produktet uden beregning; (ii) ombytte produktet med et produkt med tilsvarende funktion; (iii) eller refundere den oprindelige købspris, såfremt du fremsender den originale købskvittering eller en kopi sammen med en kort beskrivelse af defekten, og returnerer produktet i den originale emballage. Produktet kan, efter Selskabets eget skøn, repareres eller udskiftes med et nyt eller brugt produkt eller nye eller brugte komponenter. Garantien dækker ikke udgifter for fragt, forsikring og yderligere udgifter, som opstår i forbindelse med returnering af produktet.

Medmindre det ikke er tilladt under gældende lovgivning, er dette dit eneste retsmiddel i tilfælde af overtrædelser af denne begrænsede garanti. Alle produkter, som er blevet repareret eller udskiftet i henhold til denne begrænsede garanti, vil være omfattet af bestemmelserne i denne begrænsede garanti i halvfems (90) dage fra leveringsdatoen eller i den resterende oprindelige garantiperiode.

Denne garanti gælder ikke i følgende tilfælde og bliver ugyldig:

- Hvis et garantikrav bliver fremsat efter at garantiperioden er udløbet eller hvis købsbeviset ikke kan blive fremvist.
- Ved enhver fejl, defekt eller mangel, som er forårsaget af eller er opstået som følge af stød, forkert håndtering, manipulering, anvendelse som ikke er i overensstemmelse med produktanvisningerne, tilslutning til forkert netspænding, uheld, tab, tyveri, brand, oversvømmelse eller andre naturkatastrofer, transportskade eller skade som skyldes uautoriserede reparationer.
- For alle forbrugsvarer, som f.eks. batterier, hvor fejlen skyldes normal ældning af produktet.
- Kosmetiske skader, herunder men ikke begrænset til, ridser, buler og knækket plastik på porte.
- For software, selvom den er emballeret eller solgt med EZVIZ-hardware.
- For alle andre skader, der er fri for defekter i materiale eller udførelse.
- Regelmæssig rengøring, normale kosmetiske fejl og mekanisk slitage.

Tøv ikke med at kontakte din forhandler eller sende en e-mail til [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com), hvis du har spørgsmål.

COPYRIGHT © 2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES.

## RAJOITETTU TAKUU

Kiitos, että ostit EZVIZ-tuotteita. Tämä rajoitettu takuu antaa sinulle, EZVIZ-tuotteen alkuperäiselle ostajalle, erityiset lailliset oikeudet. Sinulla voi olla myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltion, provinssin tai hallintoalueen mukaan. Tämän rajoitetun takuun alaisia vastuuvapauslausekkeitä ja vastuurajoituksia ei sovelleta siinä määrin kuin sovellettavissa oleva laki estää. Maahantuojilla, jälleenmyyjillä, edustajilla tai työntekijöillä ei ole oikeutta tehdä mitään muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä tähän rajoitettuun takuuseen.

EZVIZ-tuotteellasi on kahden (2) vuoden takuu ostopäivästä alkaen materiaali- tai valmistusvirheiden varalta edellyttäen, että laitetta on käytetty normaalisti ja käyttöoppaan mukaisesti, takuukausi voi olla pidempi, jos tuotteen myyntimaan lainsäädäntö niin vaatii.

Voit pyytää takuuhuoltoa lähettämällä sähköpostia osoitteeseen [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

Takuunalaisten viallisten EZVIZ-tuotteiden yhteydessä HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. ("yritys") valintansa mukaan (i) korjaa tai vaihtaa tuotteen maksuttomasti, (ii) vaihtaa tuotteen toimivaan vastaavaan tuotteeseen (iii) tai palauttaa alkuperäisen ostohinnan sillä edellytyksellä, että käyttäjä toimittaa alkuperäisen ostokuitin tai kopion siitä ja lyhyen selityksen viasta sekä palauttaa tuotteen alkuperäisessä pakkauksessaan. Yrityksen omaa harkintavaltaa käyttäen tuotteen korjaus tai vaihto voidaan tehdä uusilla tai kunnostetuilla tuotteilla tai komponenteilla. Tämä takuu ei kata postikuluja, vakuutusta ja mitään muita tuotteen palautuksesta johtuvia satunnaisia kuluja.

Lukuun ottamatta tilanteita, joissa sovellettava laki estää sen, tämä on ostajan ainoa hyvitys tämän rajoitetun takuun puitteissa. Tämän rajoitetun takuun alaisena korjattu tai vaihdettu tuote on tämän rajoitetun takuun kattama vähintään yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan toimituspäivästä alkaen tai alkuperäisen takuujakson loppuajan.

Tämä takuu ei kata seuraavia kohtia:

- Jos takuuvaatimus tehdään takuujakson ulkopuolella tai jos ostotodistusta ei toimiteta.
- Iskusta, väärinkäytöstä, muuttamisesta, sovellettavan käyttöohjeen vastaisesta käytöstä, virheellisestä voimansiirtolinjan jännitteestä, onnettomuudesta, häviämisestä, varkaudesta, tulipalosta, tulvasta tai muista luonnonmullistuksista johtuva häiriö, vika tai toimintahäiriö, kuljetusvahinko tai valtuuttamattoman huoltohenkilöstön tekemistä korjauksista johtuva vaurio.
- Kuluvat osat, kuten paristot, joissa toimintahäiriö johtuu tuotteen normaalista vanhenemisesta.
- Kosmeettinen vaurio, mukaan lukien, muttei niihin rajoittuen, naarmut, lommot ja pottien rikkoutuneet muoviosat.
- Ohjelmistot, vaikka ne olisivat pakattuja tai myytyjä EZVIZ-laitteiston kanssa.
- Kaikki muut vauriot, jotka eivät johdu materiaaleista tai työnlaadusta.
- Tavanomainen puhdistus, normaali kosmeettinen ja mekaaninen kuluminen.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai lähetä meille sähköpostia osoitteeseen [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com).

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU EZVIZ SOFTWARE CO.,LTD. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.



UD11539B